

# HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

*PM1137; PM1138; PM1139; PM1140; PM1141; PM1142; PM 1197*



**POWERMAT**  
THE ART OF TOOLS TECHNOLOGY

## GENERÁTOR

**PM-AGR-3000M (S/K/EL)**

**PM-AGR-6500M (K/EL)**

**PM-AGR-7500M-EL**













## EREDETI UTASÍTÁSOK

# TARTALOMJEGYZÉK

<b>GRAFIKAI FIGYELMEZTETÉSEK .....</b>	<b>3</b>
<b>A KÉSZÜLÉK CÉLJA .....</b>	<b>4</b>
<b>HASZNÁLATI BIZTONSÁGI SZABÁLYOK.....</b>	<b>4</b>
<i>Biztonság a munkahelyen .....</i>	<i>4</i>
<i>Tűzbiztonság.....</i>	<i>5</i>
<i>Elektromos biztonság.....</i>	<i>5</i>
<i>Személyes biztonság .....</i>	<i>6</i>
<b>MŰSZAKI MEGJEGYZÉSEK .....</b>	<b>6</b>
<i>Csatlakozás a háztartási elektromos rendszerhez .....</i>	<i>6</i>
<i>Generátor földelése.....</i>	<i>7</i>
<b>HOGYAN VÁLASSZUK KI A GENERÁTORT A SZÜKSÉGES TELJESÍTMÉNYTŐL FÜGGŐEN .....</b>	<b>7</b>
<b>TECHNIKAI ADATOK .....</b>	<b>8</b>
<b>A KIALAKÍTÁS ÉS AZ ALKATRÉSZEK LEÍRÁSA .....</b>	<b>10</b>
<i>Modell PM-AGR-3000M-S.....</i>	<i>10</i>
<i>Modell PM-AGR-3000M-K.....</i>	<i>12</i>
<i>Modell PM-AGR-3000M-EL .....</i>	<i>14</i>
<i>Modell PM-AGR-6500M-K.....</i>	<i>16</i>
<i>Modell PM-AGR-6500M-EL .....</i>	<i>18</i>
<i>Modell PM-AGR-7500M-EL .....</i>	<i>20</i>
<b>A KÉSZÜLÉK MŰKÖDÉSE.....</b>	<b>22</b>
<i>Motorolaj típusa .....</i>	<i>24</i>
<i>Az olajsint ellenőrzése.....</i>	<i>24</i>
<i>Olaj riasztórendszer.....</i>	<i>24</i>
<i>üzemanyagszint.....</i>	<i>24</i>
<i>Üzemanyag-ajánlások .....</i>	<i>26</i>
<i>A motor beindítása .....</i>	<i>26</i>
<i>A motor leállítása.....</i>	<i>27</i>
<b>AZ EGYSÉG MŰKÖDÉSE .....</b>	<b>27</b>
<i>A generátor használata nagy magasságban .....</i>	<i>27</i>
<i>Váltakozó áramú fogyasztók csatlakoztatása .....</i>	<i>28</i>
<i>Váltakozó áramú fogyasztók kikapcsolása .....</i>	<i>28</i>
<i>AC biztosíték.....</i>	<i>29</i>
<i>DC fogyasztók csatlakoztatása .....</i>	<i>29</i>
<i>DC túláramvédelem.....</i>	<i>29</i>
<i>Feszültségszabályozás .....</i>	<i>29</i>
<b>GARANCIA ÉS SZERVIZ .....</b>	<b>29</b>
<i>A gyártó garanciális kizárásai .....</i>	<i>29</i>
<i>Szolgáltatás .....</i>	<i>30</i>
<b>CONSERVATION .....</b>	<b>30</b>
<i>Motorolaj cseréje .....</i>	<i>31</i>
<i>Légszűrő működése .....</i>	<i>31</i>
<i>Az üzemanyagtartály tisztítása .....</i>	<i>32</i>
<i>Gyújtógyertya működése.....</i>	<i>32</i>
<i>Karburátor beállítása .....</i>	<i>33</i>
<i>A léghűtőrendszer tisztítása.....</i>	<i>33</i>
<b>SZÁLLÍTÁS ÉS TÁROLÁS .....</b>	<b>33</b>
<i>Az aggregátum szállítása .....</i>	<i>33</i>
<i>Hosszú távú tárolás.....</i>	<i>33</i>
<i>Üzemanyag-tárolás .....</i>	<i>34</i>
<b>HIBAEHÁRÍTÁS .....</b>	<b>35</b>
<i>A motor nem indul.....</i>	<i>35</i>
<i>Az áramellátás hiánya a táplált eszközökben .....</i>	<i>35</i>
<i>Nincs áram 230V / 400V kimeneten.....</i>	<i>36</i>
<b>ELRENDEZÉSI NÉZETI DIAGRAM .....</b>	<b>37</b>
<i>Modell PM-AGR-3000M-S / PM-AGR-3000M-K.....</i>	<i>37</i>
<i>Modell PM-AGR-3000M-EL .....</i>	<i>38</i>
<i>Modell PM-AGR-6500M-K .....</i>	<i>39</i>
<i>Modell PM-AGR-6500M-EL .....</i>	<i>40</i>
<b>HASZNÁLT BERENDEZÉSEK ÁRTALMATLANÍTÁSA .....</b>	<b>41</b>
<b>GYÁRTÓ ADATAI .....</b>	<b>41</b>
<b>MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT .....</b>	<b>42</b>

## GRAFIKAI FIGYELMEZTETÉSEK

Mivel a benzines vágógép nagy sebességű gép, különleges óvintézkedéseket kell tenni a sérülésveszély minimalizálása érdekében. Olvassa el figyelmesen ezeket az utasításokat. Ismerkedjen meg a kezelőszervekkel és a különböző rendszerek megfelelő használatával. Ismerje meg, hogyan lehet gyorsan kikapcsolni és kioldani a hevederpántokat.

	Ez a grafikus jel és a <b>FIGYELMEZTETÉS</b> szó együttesen különös gondosságot igényel, hogy a személyi sérülés feltételei ne álljanak fenn.
	<b>MEGJEGYZÉS:</b> A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen a használati utasítást és a biztonsági ajánlásokat. Tartsa meg a használati útmutatót.
	<b>MEGJEGYZÉS:</b> Hallásvédelem ajánlott.
	<b>Figyelmeztetés a gyúlékony anyagokra.</b> Ez a szimbólum a személyek egészségét és életét veszélyeztető, gyúlékony anyagok jelenléte miatt fennálló veszélyt jelzi.
	<b>VIGYÁZAT:</b> Viseljen védőkesztyűt!
	Védje a készüléket az esőtől és a magas páratartalomtól.
	A termék megfelel a vonatkozó európai irányelveknek.
	<b>Olajszintjelző lámpa.</b> Ha a lámpa kigyullad, töltsze fel az olajat.
	<b>Figyelmeztetés a forró felületre.</b> Ez a szimbólum a forró felület megérintése által az egészségre és az életre jelentett veszélyt jelzi.
	<b>A KÖRÜLÖPÍTETT LOMTÁR JELÖLÉSE:</b> A használt berendezések elkülönített gyűjtésének elrendelése, és annak megtiltása, hogy azokat más hulladékkal együtt ártalmatlanítsák. Lásd a "Használt berendezések ártalmatlanításaHiba: <b>Nem sikerült megtalálni a hivatkozás forrását.</b> " című részt.

A jelen kézikönyvben szereplő specifikációk, leírások és illusztrációk a kiadás időpontjában pontosak és helytállóak, de előzetes értesítés nélkül változhatnak. Az illusztrációk tartalmazhatnak opcionális alkatrészeket és tartozékokat, amelyek nem feltétlenül tartalmazznak minden alapfelszereltséget.

A kézikönyv tartalmazza a termékkel kapcsolatos alapvető információkat, azonban a készülékeink folyamatos fejlesztése miatt a kézikönyvben szereplő adatok eltérhetnek a tényleges adatoktól. Kérjük, legyen tisztában az esetlegesen felmerülő eltérésekkel.

## A KÉSZÜLÉK CÉLJA

A generátorkészlet olyan berendezés, amely villamos energiát termel egy belsőégésű motor által termelt mechanikus energia átalakításával a motorhoz csatlakoztatott generátor által termelt elektromos energiává. Használható áramforrásként vészhelyzetekben, ha a hálózatban áramkimaradás van, valamint elsődleges áramforrásként építkezésen, parcellán, otthon vagy műhelyben. Az automatikus indítórendszerrel együttműködve kiváló védelmet nyújt a létesítmények számára az ellenőrizetlen áramkimaradások ellen. A készülék automatikus feszültségstabilizátorral (AVR) van felszerelve, és az áramellátás minőségére érzékeny fogyasztók, pl. LCD-televíziók, laptopok, erősítők stb. áramellátására, valamint autóakkumulátorok töltésére is használható.

**FIGYELEM:** Ne terhelje túl a generátort. A táplált készülékek összteljesítménye nem haladhatja meg a generátor névleges teljesítményét, és folyamatos működéshez a generátort úgy kell méretezni, hogy min. folyamatos működéshez.

**A készüléknek a fent meghatározott rendeltetési céltól eltérő használata tilos, és a garancia elvesztését, valamint a gyártó felelősségének kizárását eredményezi az ebből eredő károkért.**

A generátor két alapvető komponensből áll - egy öngerjesztő generátorból és egy belsőégésű motorból, amelyek a vezérlőpanellel és a beépített üzemanyagtartállyal együtt egy közös tartószerkezetre vannak felszerelve. A meghajtás a motortól közvetlenül a generátorra történik.


A felhasználó által a berendezésen végzett bármilyen módosítás mentesíti a gyártót a felhasználónak és a környezetnek okozott károkért és ártalmakért való felelősség alól.

A generátor helyes használata a karbantartásra, tárolásra, szállításra és javításra is vonatkozik.

A generátort csak a gyártó által kijelölt szervizpontokon szabad javítani. A generátorokat csak arra felhatalmazott személyek javíthatják.

## HASZNÁLATI BIZTONSÁGI SZABÁLYOK



**FIGYELEM!** A generátor egy veszélyes gép.  Olvassa el a gép használatára vonatkozó összes figyelmeztetést és biztonsági utasítást, amelyek a . Az alábbi figyelmeztetések és biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.

Ezt a berendezést úgy tervezték, hogy biztonságos és tartós működést biztosítson, feltéve, hogy a kezelési útmutatónak megfelelően használják.

### BIZTONSÁG A MUNKAHELYEN

1. **Ne üzemeltesse a generátort zárt helyiségekben, mivel a generátor motorja szagtalan, mérgező szén-monoxidot és egyéb kipufogógázokat termel, amelyek károsak az emberi és állati egészségre. A kipufogógázok belélegzése eszméletvesztéshez vagy akár halálhoz is vezethet.** Ha a generátort védett vagy részben védett helyen indítja be, akkor

zárt térben, biztosítani kell a megfelelő szellőzést. A szellőztetett helyiséget, amelyben a generátort elhelyezik, további tűz- és robbanásvédelmi eszközökkel kell felszerelni.

2. **Lakóépületek közelében végzett munkáknál különös figyelmet kell fordítani.** Soha ne a készüléket nyitott ablakok vagy ajtók közelében ne üzemeltesse.
3. **A generátornak vízszintes felületen kell működnie.** Ha a generátor nem vízszintesen áll, az üzemanyag-szivárgáshoz és a motor helytelen kenéséhez vezethet.
4. **Ne engedjen gyerekeket, állatokat vagy megfigyelőket a készülék használatának területére.** Kérjük, vegye figyelembe, hogy a balesetekért, valamint harmadik személyek és tulajdonuk biztonságáért a felhasználó felelős.

## TŰZBIZTONSÁG

1. **Ne használja a generátort tűzveszélyes területeken és gyúlékony folyadékok, gázok vagy por által létrehozott robbanásveszélyes környezetben.** A kipufogórendszer a motor működése során olyan hőmérsékletre melegszik fel, amely elegendő bizonyos anyagok meggyulladásához - helyezze a működő aggregátort legalább 1 méterre az épület falától vagy más berendezéstől.
2. **A benzin gyúlékony anyag, amely bizonyos körülmények között robbanásveszélyes lehet.**

A benzint kifejezetten erre a célra kialakított tartályokban tárolja. Ne tartsa az üzemanyagot



tett z üzemanyag w helyszínek veszélyes. Ne

dohányozzon, amikor üzemanyagot kezel, és ne használjon nyílt lángot a generátor közelében. Jól szellőző helyiségben töltsse fel a generátort üzemanyaggal. Csak akkor töltsön üzemanyagot és olajat, ha a generátor motorja nem jár. Soha ne csavarja le a kupakot

az üzemanyagtöltő tartályba, miközben a motor jár, vagy amikor az meleg. Ne töltsse túl a tartályt. Ha üzemanyag kifolyik, vigye a generátort egy másik helyre, és a motor beindítása előtt várja meg, amíg a benzin elpárolog és a gőz eloszlik - az üzemanyag-gőz gyúlékony, és tüzet okozhat, ha beindítja a generátort. A generátor működtetése után mindig zárja el az üzemanyagszelepet.

3. **A generátort működés közben (pl. esőben) vagy röviddel a leállítás után, amikor forró, ne takarja le vagy árnyékolja le szorosán.** Hagyja a motort lehűlni, mielőtt a generátort zárt térben helyezné el.

## ELEKTROMOS BIZTONSÁG

1. **A generátornak mindig földeltnek kell lennie. Ne működtesse a generátort nedves kézzel. Ne működtesse a generátort nedves állapotban, illetve eső vagy hóesés esetén.** A generátor nem megfelelő kezelése áramütés veszélyével jár.
2. **Csak működőképes, sérülésmentes dugaszokat és elektromos vezetékeket szabad használni.** Sérült dugók és kábelek növelik az áramütés veszélyét.
3. **Ne fektessen kábeleket a generátor alá vagy tetejére** - fennáll az áramütés vagy a készülék károsodásának veszélye.
4. A vészhelyzeti tápegységnek az épületberendezéshez történő csatlakoztatását csak megfelelően képzett villanyszerelő végezheti, mivel meg kell felelnie a vészhelyzeti tápegység használatára vonatkozó előírásoknak. A helytelenül elvégzett csatlakozások miatt áram folyhat vissza a közműhálózatokba, és így az erőmű személyzete vagy más személyek, akik az áramszünet alatt

áramkimaradás esetén a hálózaton fog működni, vagy a generátor felrobban vagy leég, amikor a hálózati áram helyreáll, vagy az épületben lévő hálózat kigyullad.

5. **A generátort nem szabad túlterhelni, és nem szabad hibás fogyasztókat csatlakoztatni hozzá.** A táplált fogyasztók összteljesítménye nem haladhatja meg a generátor névleges teljesítményének 80%-át.
6. **Ha a generátor kigyullad, ne öntsön rá közvetlenül vizet a tűz eloltására.** Használjon speciális, elektromos berendezések és olajtüzek oltására tervezett tűzoltó készüléket.

## SZEMÉLYES BIZTONSÁG

1. **A generátor használatát csak olyan nagykorú személyre szabad bízni, aki elolvasta ezt a kezelési útmutatót.** Győződjön meg arról, hogy tudja, hogyan lehet a generátort gyorsan leállítani, és hogyan kell használni a kezelőszerveket és a beállításokat.
2. **Ne indítsa el a tápegységet, ha valamelyik védőelemet eltávolították.** Ha a védőburkolatok eltávolításával dolgozik, a kéz vagy a láb a generátorba húzódhat, ami balesethez vezethet. **MEGJEGYZÉS:** Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszereket. A ruházatnak illeszkednie kell, de nem korlátozhatja a kezelő mozgási szabadságát. **Tartsa távol haját, ruházatát és kesztyűjét a mozgó alkatrészekről.** A laza ruházat, az ékszerek vagy a hosszú haj beakadhat a mozgó alkatrészekbe.
3. **Működés közben ne érintse meg a forgó alkatrészeket, a nagyfeszültségű kábelt és a kipufogót. generátor.** A motor egyes részei forróak, és érintkezéskor égési sérüléseket okozhatnak.
4. **Ha egy működő aggregátor közvetlen közelében dolgozik, javasoljuk, hogy viseljen hallásvédőt.** A hosszabb ideig tartó zajnak való kitettség halláskárosodást okozhat.
5. **Kerülje a közvetlen testkontaktust az üzemanyaggal és a motorolajjal.** Érintkezés esetén a bőrrel, alaposan mossa le szappannal és vízzel.

## MŰSZAKI MEGJEGYZÉSEK

- Az egyfázisú és háromfázisú generátorok dinamikusan legfeljebb névleges teljesítményük 60%-ával terhelhetők, majd a névleges teljesítményük 80%-áig feltölthetők. A legjobb, ha a terheléseket egymás után, kis időköznel, egymás után tápláljuk. Először a legnagyobb teljesítményfelvételű terhelést kell ellátni, majd a következőt.
- A háromfázisú kis teljesítményű generátorokban az egyes fázisok terhelésének aszimmetriája előfordulhat, ha egyfázisú és háromfázisú terhelések egyidejűleg kerülnek táplálásra. Legfeljebb 30%-os aszimmetria megengedett. Ezen arány felett a kevésbé terhelt fázisban magasabb lesz a feszültség, ami károsíthatja a táplált terhelést vagy a generátort. Ezért ügyelni kell arra, hogy ne használjon ilyen típusú tápegységet.

## CSATLAKOZÁS AZ OTTHONI ELEKTROMOS RENDSZERHEZ



**FIGYELEM!** A generátort képzett villanyszerelővel csatlakoztassa a háztartási elektromos hálózathoz. A helytelenül elvégzett csatlakozások károsíthatják a generátort, megégethetik vagy tüzet okozhatnak.

A helyes és helytelen csatlakozásokra példákat mutat az 1. ábra, 22. oldal.

Hosszabbító vezetékek használatakor a következő követelményeknek kell megfelelni:

- <sup>2</sup>1,5 mm-es keresztmetszet esetén a vezeték hossza nem haladhatja meg a 60 métert;
- <sup>2</sup>2,5 mm-es keresztmetszet esetén a vezeték hossza nem haladhatja meg a 100 métert.

A kábel hosszától függően feszültség- és áramesés lép fel. Kövesse ezeket elvek:

- ne használjon ismeretlen eredetű kábeleket,
- a szigetelés elgörbülésének elkerülése érdekében a kábelt teljesen bontja ki,
- kövesse a kábel gyártójának használati utasításait.

A mechanikai sérülésekkel szembeni nagyobb ellenállóképessége miatt az IEC 245-4 szabványnak megfelelő gumiköpennyel ellátott többérű kábelt (ún. kábel) kell használni.

A csatlakoztatás után minden elektromos csatlakozást gondosan ellenőrizni kell, ellenőrizve mind a biztonságot, mind a biztonságot.

## GENERÁTOR FÖLDELÉSE

**FIGYELMEZTETÉS!** Az áramütés vagy a berendezések károsodásából eredő problémák elkerülése érdekében a generátort szigetelt vezetékkel kell földelni.

A földelőcsatlakozó (1, 2. ábra) lehetővé teszi az egész egység megbízható földelését. A földelőkábel egyik végét a földelőcsatlakozóhoz, a másik végét pedig a helyi földeléshez kell csatlakoztatni (lásd 2. ábra, 22. oldal).

## HOGYAN VÁLASSZUK KI A GENERÁTORT A SZÜKSÉGES TELJESÍTMÉNYTŐL FÜGGŐEN

Annak érdekében, hogy az Ön igényeinek megfelelő áramfejlesztőt válasszon, a következőket kell figyelembe vennie

lépések:

1. Határozza meg a fogyasztó típusát: ellenállásos, induktív.
2. Határozza meg a fogyasztó áramellátásának típusát egyfázisú/háromfázisú.
3. Határozza meg az egyes fogyasztók kW-ban kifejezett teljesítményét a névtábla vagy a használati utasítás.
4. Válasszon legalább 30%-os teljesítménytartálékkal rendelkező generátort.
5. A következő vevőkészülékeket különböztetjük meg:
  - **Egyfázisú ellenállásos**, mint például izzólámpa, fűtőtest, vasaló, vízforraló stb., ha gyakorlatilag indítóáramok nélkül táplálják, de összteljesítményük nem haladhatja meg a generátor névleges teljesítményének 80%-át.
  - **Egyfázisú induktív**, mint például bármely elektromos motorral felszerelt berendezés. Ebben az esetben indításuk során bemeneti áram keletkezik, amelynek értéke a névtáblán vagy a használati utasításban szerepelhet. Ha ez az információ nem áll rendelkezésre, általában a táplált készülék névleges teljesítményének háromszorosát feltételezik. Ugyanezt a teljesítményértéket kell feltételezni áramérzékeny berendezések, például UPS-egységek táplálásakor. Ebben az esetben válasszon inverteres generátorral felszerelt vagy elektronikus feszültség szabályozóval (AVR) ellátott áramfejlesztőt.
  - **Háromfázisú ellenállásos** terhelések, például fűtőtest, elektromos tűzhely stb., amelyek gyakorlatilag nem rendelkeznek indítóárammal, de összteljesítményük nem haladhatja meg a generátorcsoport névleges teljesítményének 80%-át.
  - **Háromfázisú induktív**, például rövidre zárt villanymotorokkal felszerelt berendezések. Ebben az esetben az indításuk során jelentős áram folyik.



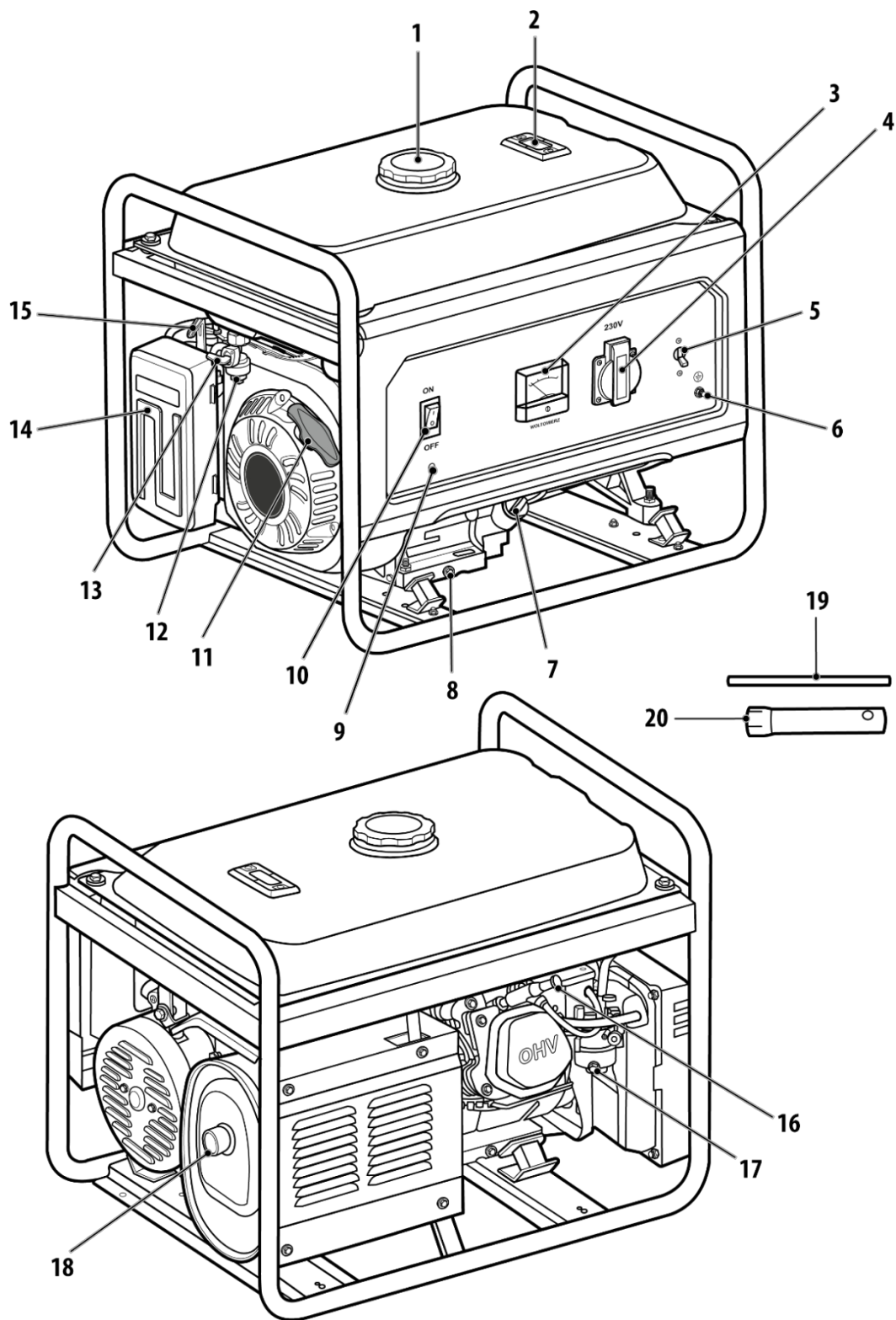
indítás, amelynek értéke a címtáblán vagy a használati utasításban szerepelhet. A csatlakozás típusától függően az indítás lehet könnyű vagy nehéz. A könnyű indítás a villanymotor delta-csillag összeköttetésével történik, és általában a táplált készülék névleges teljesítményének 2-3-szorosa között van. Könnyű indítás akkor is előfordul, ha a villanymotor indítása a következőkkel történik  
 lágyindító vagy más eszközök az indítás megkönnyítésére. Nehéz indítás akkor történik, ha a villanymotor csatlakoztatása közvetlen. Az indítóáram ekkor akár a berendezés névleges teljesítményének hatszorosa is lehet. Ez a probléma leggyakrabban vízszivattyúk, hűtőszekrények kompresszorainak stb. működtetésekor fordul elő.

<b>TECHNIKAI ADATOK</b>			
<b>Egységmodell</b>	<b>PM-AGR-3000M- (S/K/EL)</b>	<b>PM-AGR-6500M- (K/EL)</b>	<b>PM-AGR-7500M- (EL)</b>
Motor modell	PT210	PT390	PT440
Motor típusa	Belső égésű motor, 4 ütemű, OHV		
Tüzelőanyag típusa	Ólommentes benzin - 95 oktánszám		
Tartály kapacitása üzemanyagok	12L	24L	
Maximális működési idő folyamatos terhelés 60%	8h		
Maximális motorteljesítmény	7 LE (3000 fordulat/perc)	13 LE (3000 fordulat/perc. min.)	15 LE (3000 fordulat/perc. min.)
Kiszorítási kapacitás motor	212cm <sup>3</sup>	389cm <sup>3</sup>	439cm <sup>3</sup>
Tartály kapacitása olaj	~0,6L	~1,1L	
Indulás	Kézi (S és K modell) / Elektromos (EL modell)		
Kimeneti feszültség	AC ~230V		AC ~230V / 400V + DC 12V
Maximális teljesítmény	3kW	6.5kW	7.5kW (400V) 7,5 kW (230 V)
Felhasználható teljesítmény (értékelt)	2.8kW	6kW	6.5kW (400V) 6,5kW (230V)

AVR stabilizátor	IGEN		
Hangteljesítményszint Lwa	96dB	97dB	97dB
Nettó súly	34kg (S modell) 37,5 kg (K modell) 44,5 kg (EL modell)	63,5kg (K modell) 77kg (EL modell)	81kg (EL modell)

# A KIALAKÍTÁS ÉS AZ ALKATRÉSZEK LEÍRÁSA

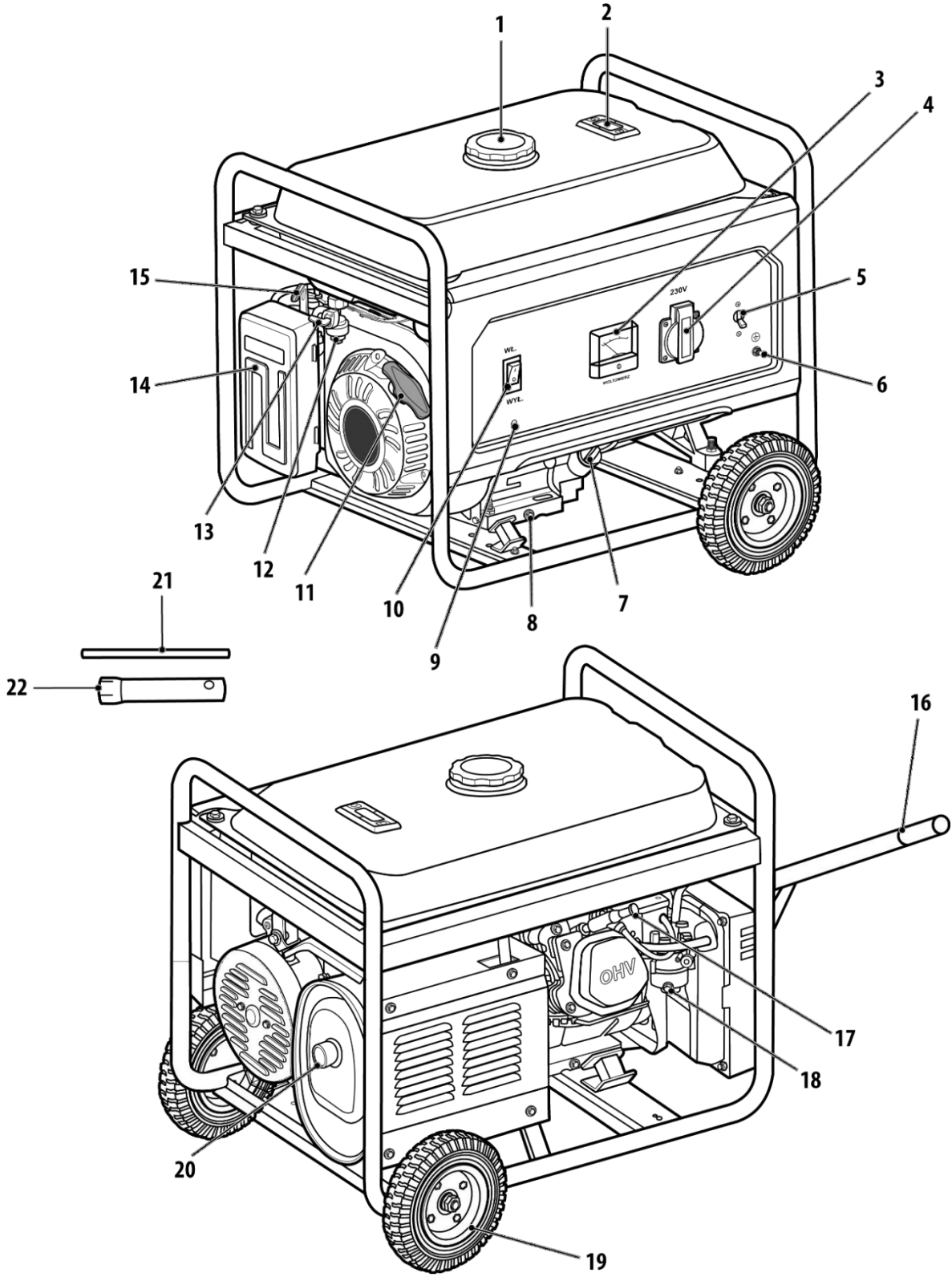
## PM-AGR-3000M-S MODELL



## Az elemek leírása

<b>1.</b> üzemanyagbetöltő kupak	<b>2.</b> üzemanyagszint-jelző	<b>3.</b> feszültségmérő
<b>4.</b> 230V-os aljzat	<b>5.</b> váltakozó áramú megszakító (fő biztosíték)	<b>6.</b> földelőcsatlakozó
<b>7.</b> olajbetöltő kupak	<b>8.</b> olajleeresztő dugó	<b>9.</b> olajsint ellenőrző lámpa
<b>10.</b> gyújtáskapcsoló	<b>11.</b> indítókötél fogantyú	<b>12.</b> üzemanyag-ülepítő tartály
<b>13.</b> üzemanyagszelep	<b>14.</b> légszűrőfedél	<b>15.</b> szívókar
<b>16.</b> gyújtógyertya vezeték	<b>17.</b> üzemanyag-leeresztő dugó	<b>18.</b> hangtompító
<b>19.</b> Gyújtógyertyakulcs-tartó	<b>20.</b> gyertyakulcskulcs	

MODELL PM-AGR-3000M-K



## Az elemek leírása

<b>1.</b> üzemanyagbetöltő kupak	<b>2.</b> üzemanyagszint-jelző	<b>3.</b> feszültségmérő
<b>4.</b> 230V-os aljzat	<b>5.</b> váltóáramú megszakító (fő biztosíték)	<b>6.</b> földelőcsatlakozó
<b>7.</b> olajbetöltő kupak	<b>8.</b> olajleeresztő dugó	<b>9.</b> olajsztint ellenőrző lámpa
<b>10.</b> gyújtáskapcsoló	<b>11.</b> indítókötél fogantyú	<b>12.</b> üzemanyag-ülepítő tartály
<b>13.</b> üzemanyagszelep	<b>14.</b> légszűrőfedél	<b>15.</b> szívókar
<b>16.</b> Kézfogantyú	<b>17.</b> gyújtógyertya vezeték	<b>18.</b> üzemanyag-leeresztő dugó
<b>19</b> Szállító kerék	<b>20.</b> hangtompító	<b>21.</b> Gyújtógyertyakulcs-tartó
<b>22.</b> gyertyakulcskulcs		

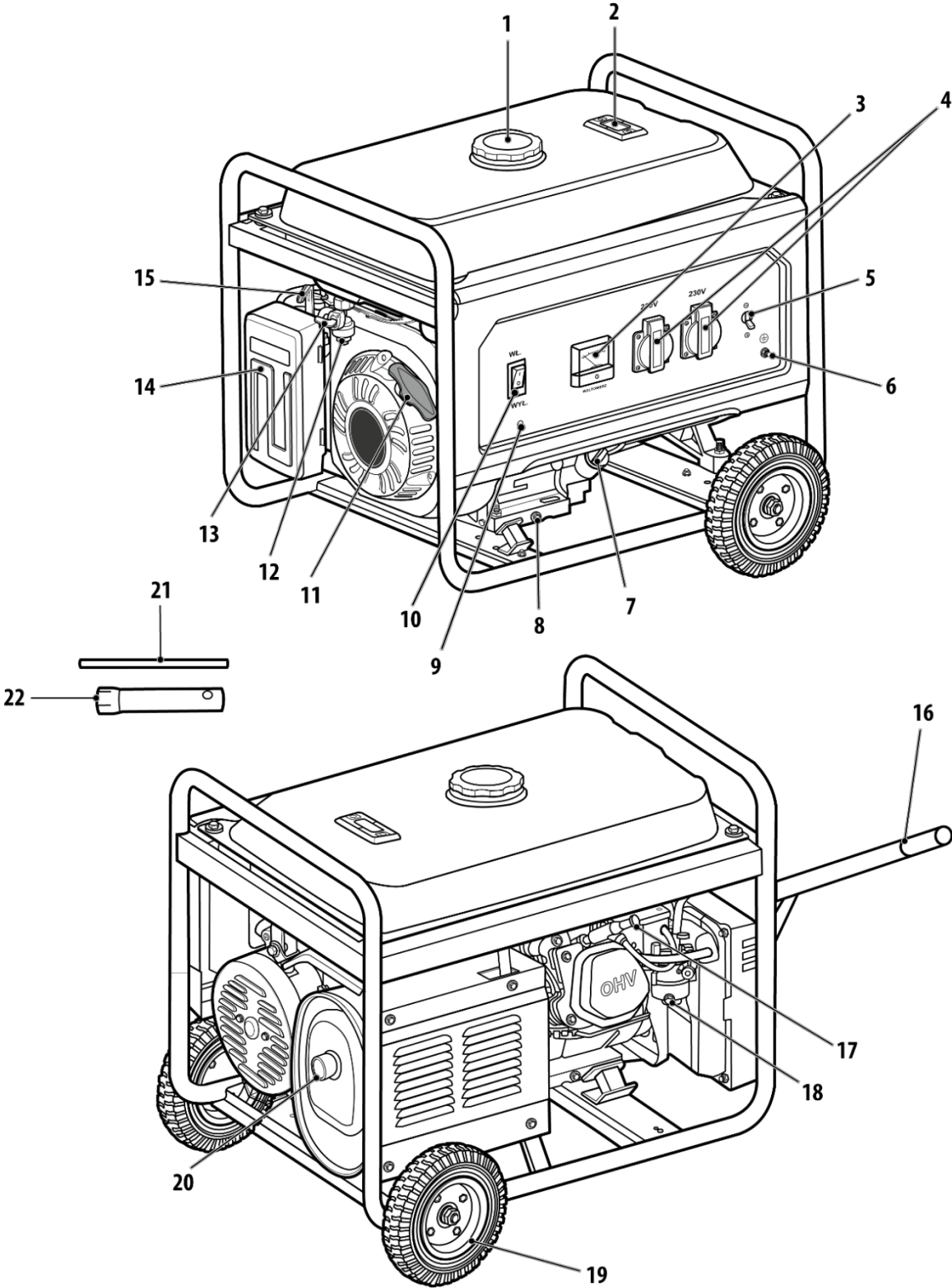


## Az elemek leírása

<b>1.</b> üzemanyagbetöltő kupak	<b>2.</b> üzemanyagszint-jelző	<b>3.</b> feszültségmérő
<b>4.</b> 230V-os aljzat	<b>5.</b> váltóáramú megszakító (fő biztosíték)	<b>6.</b> földelőcsatlakozó
<b>7.</b> akkumulátor	<b>8.</b> olajbetöltő kupak	<b>9.</b> olajleeresztő dugó
<b>10.</b> olajsint ellenőrző lámpa	<b>11.</b> gyújtáskapcsoló	<b>12.</b> indítókötél fogantyú
<b>13.</b> üzemanyag-ülepítő tartály	<b>14.</b> üzemanyagszelep	<b>15.</b> légszűrőfedél
<b>16.</b> szívókar	<b>17.</b> Kézfogantyú	<b>18.</b> gyújtógyertya vezeték
<b>19.</b> üzemanyag-leeresztő dugó	<b>20.</b> szállítókerék	<b>21.</b> hangtompító
<b>22.</b> Gyújtógyertyakulcs-tartó	<b>23.</b> gyertyakulcskulcs	



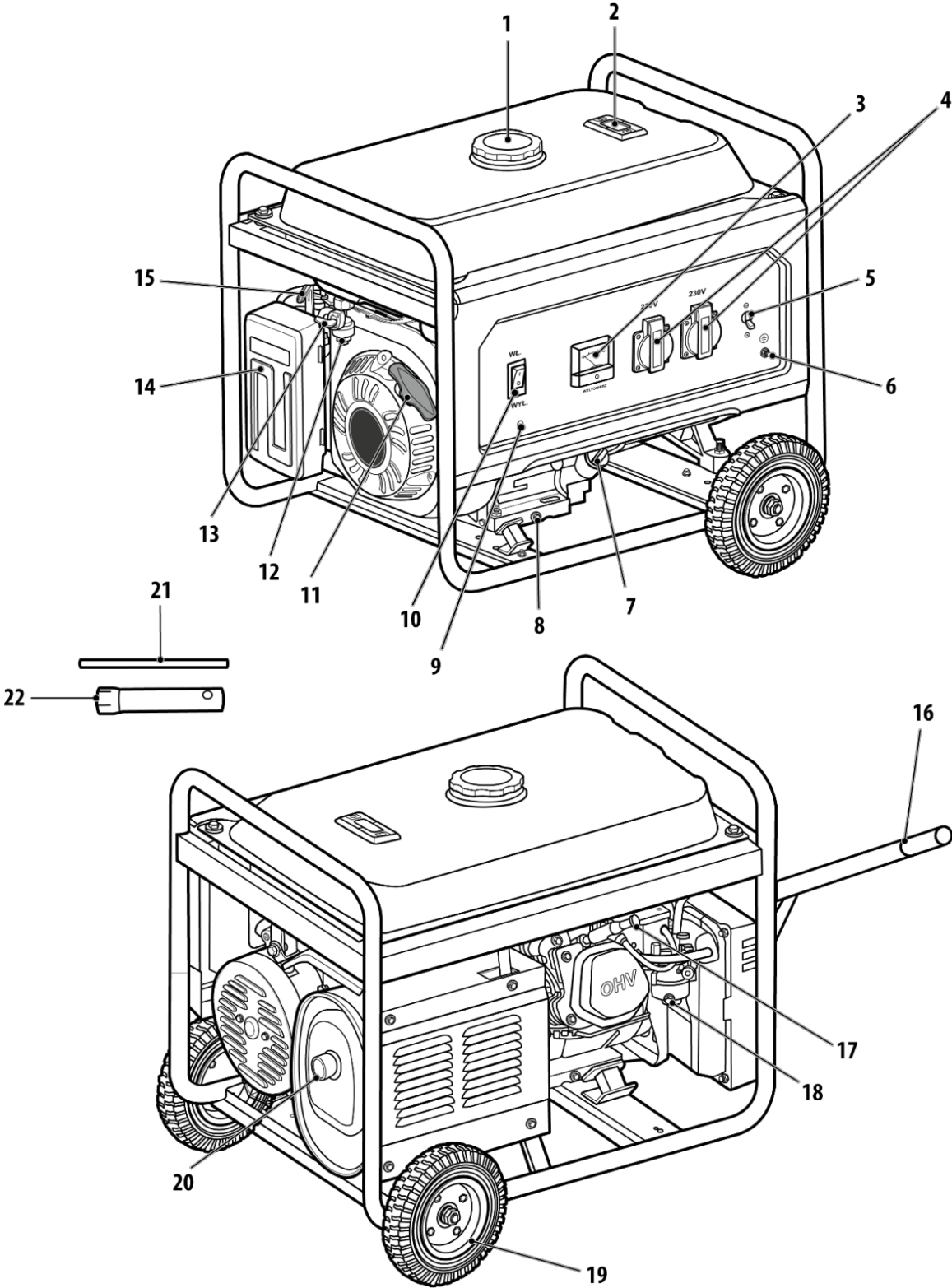
MODELL PM-AGR-6500M-K



## Az elemek leírása

<b>1.</b> üzemanyagbetöltő kupak	<b>2.</b> üzemanyagszint-jelző	<b>3.</b> feszültségmérő
<b>4.</b> 230V-os aljzat	<b>5.</b> váltóáramú megszakító (fő biztosíték)	<b>6.</b> földelőcsatlakozó
<b>7.</b> olajbetöltő kupak	<b>8.</b> olajleeresztő dugó	<b>9.</b> olajsztint ellenőrző lámpa
<b>10.</b> gyújtáskapcsoló	<b>11.</b> indítókötél fogantyú	<b>12.</b> üzemanyag-ülepítő tartály
<b>13.</b> üzemanyagszelep	<b>14.</b> légszűrőfedél	<b>15.</b> szívókar
<b>16.</b> Kézfogantyú	<b>17.</b> gyújtógyertya vezeték	<b>18.</b> üzemanyag-leeresztő dugó
<b>19</b> Szállító kerék	<b>20.</b> hangtompító	<b>21.</b> Gyújtógyertyakulcs-tartó
<b>22.</b> gyertyakulcskulcs		

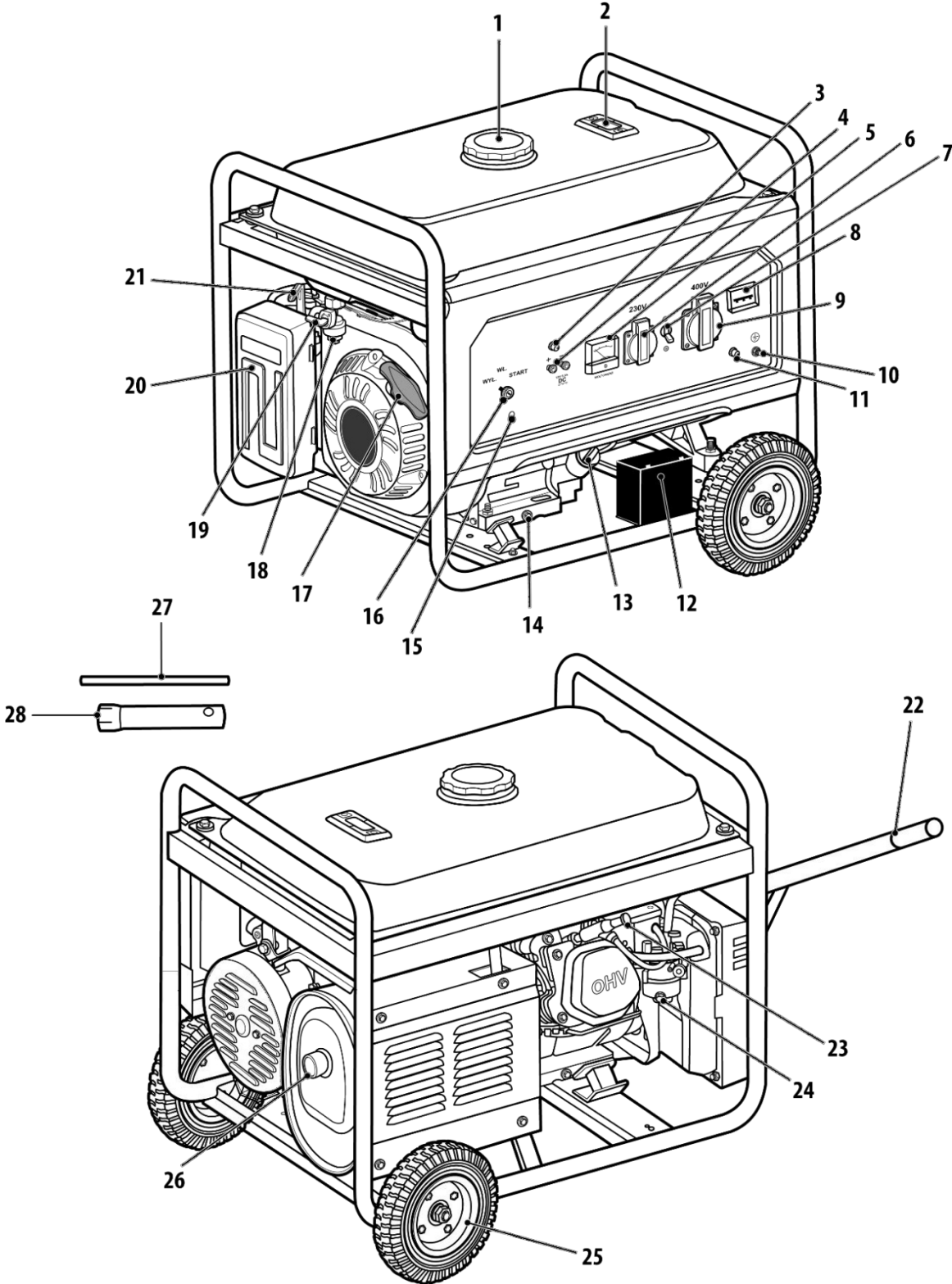
MODELL PM-AGR-6500M-EL



## Az elemek leírása

<b>1.</b> üzemanyagbetöltő kupak	<b>2.</b> üzemanyagszint-jelző	<b>3.</b> feszültségmérő
<b>4.</b> 230V-os aljzat	<b>5.</b> váltóáramú megszakító (fő biztosíték)	<b>6.</b> földelőcsatlakozó
<b>7.</b> akkumulátor	<b>8.</b> olajbetöltő kupak	<b>9.</b> olajleeresztő dugó
<b>10.</b> olajsint ellenőrző lámpa	<b>11.</b> gyújtáskapcsoló	<b>12.</b> indítókötél fogantyú
<b>13.</b> üzemanyag-ülepítő tartály	<b>14.</b> üzemanyagszelep	<b>15.</b> légszűrőfedél
<b>16.</b> szívókar	<b>17.</b> Kézfogantyú	<b>18.</b> gyújtógyertya vezeték
<b>19.</b> üzemanyag-leeresztő dugó	<b>20.</b> szállítókerék	<b>21.</b> hangtompító
<b>22.</b> Gyújtógyertyakulcs-tartó	<b>23.</b> gyertyakulcskulcs	

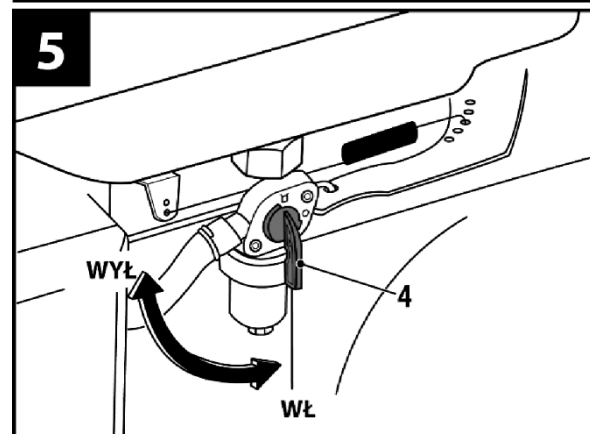
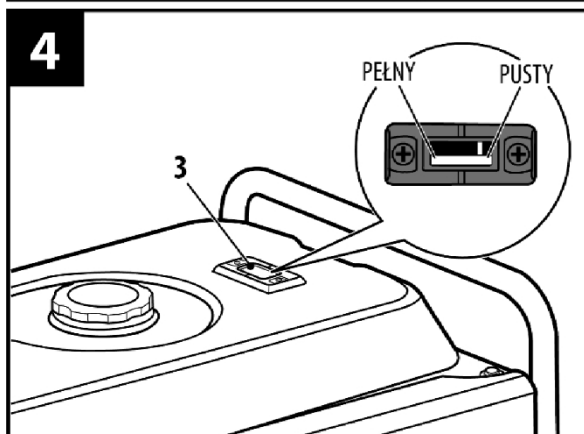
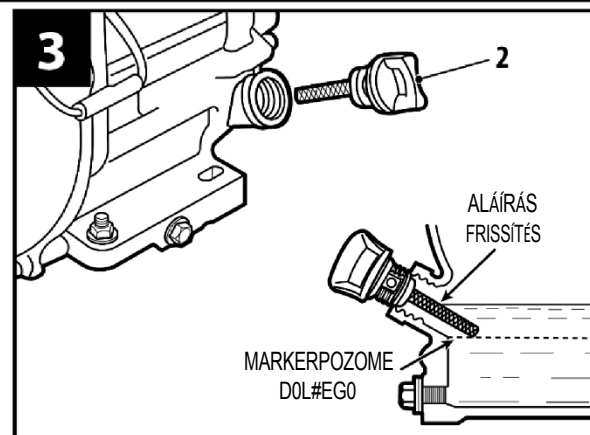
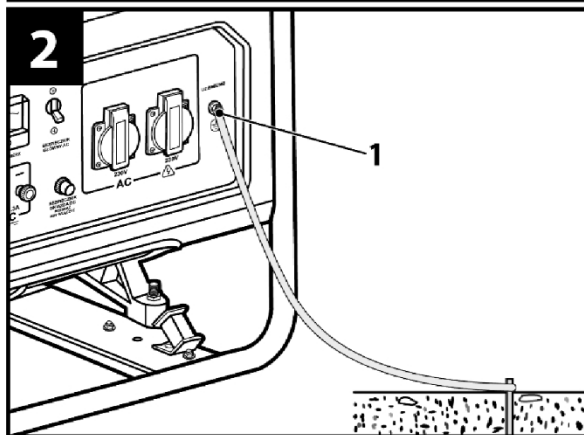
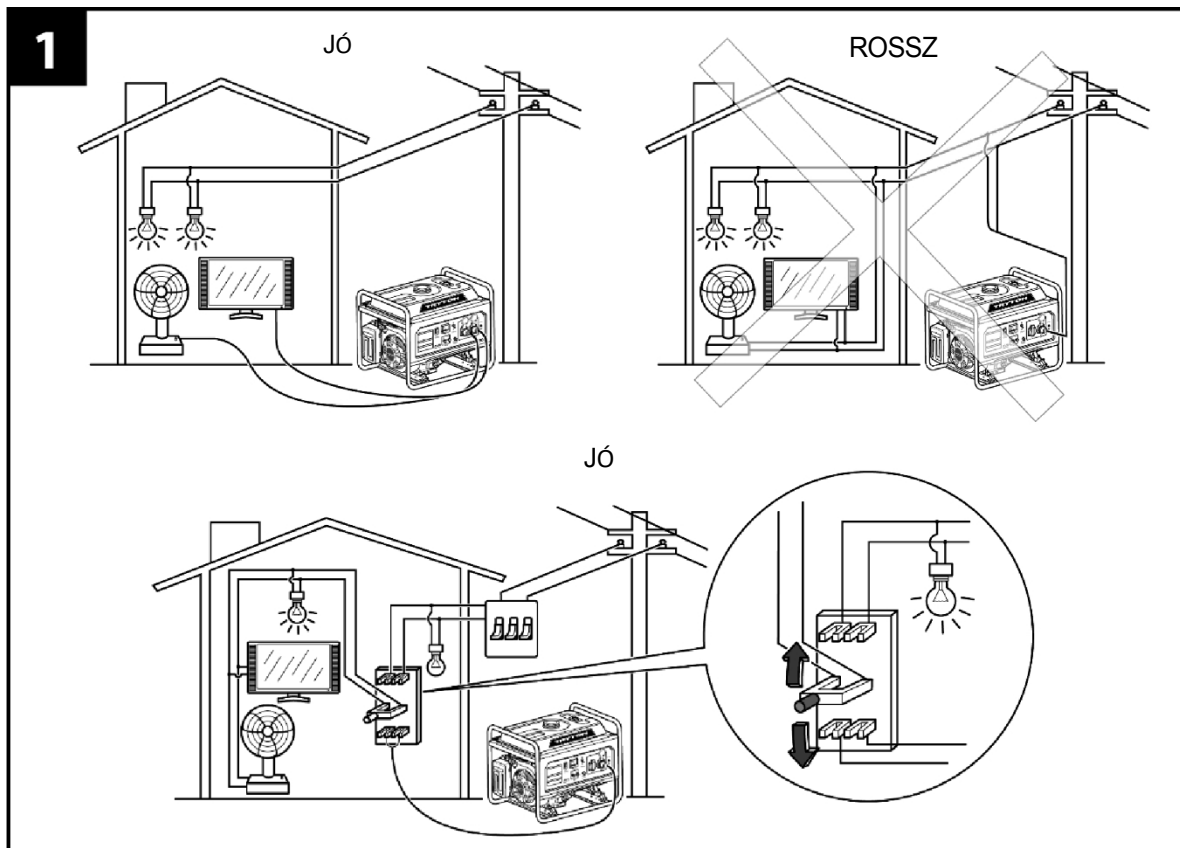
MODELL PM-AGR-7500M-EL

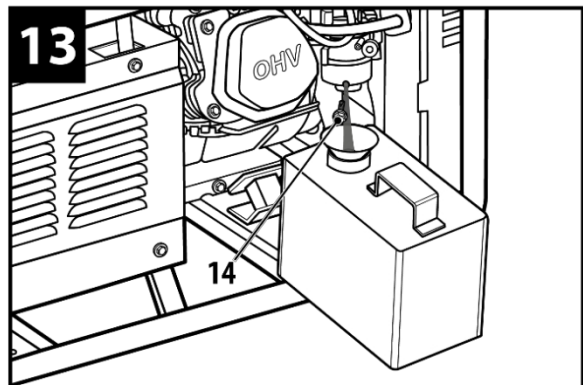
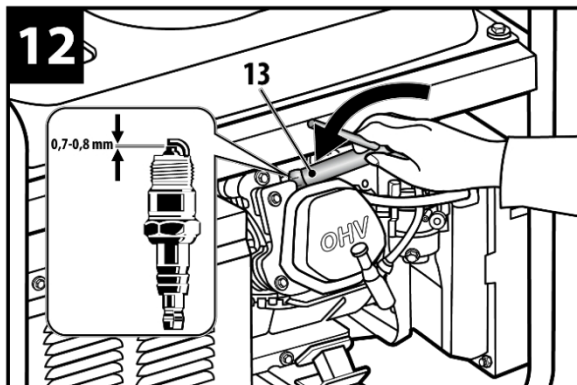
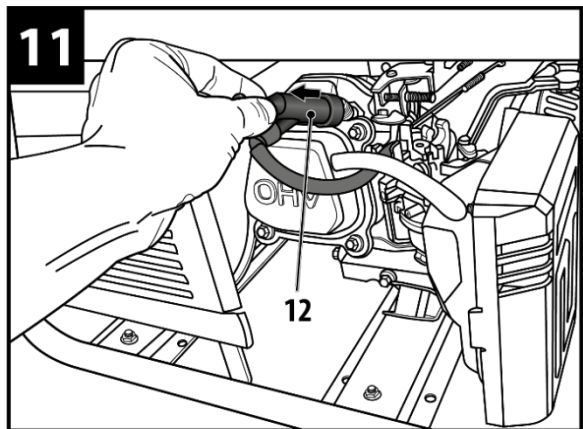
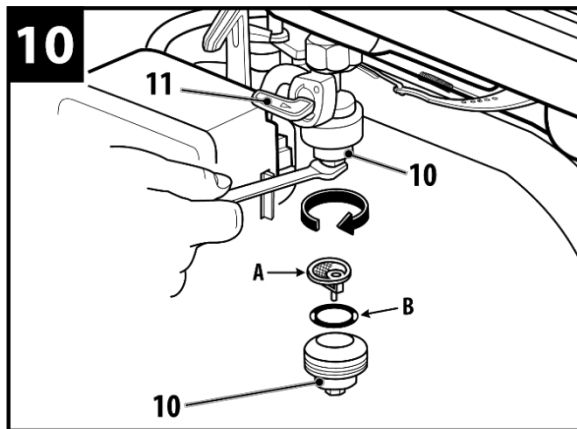
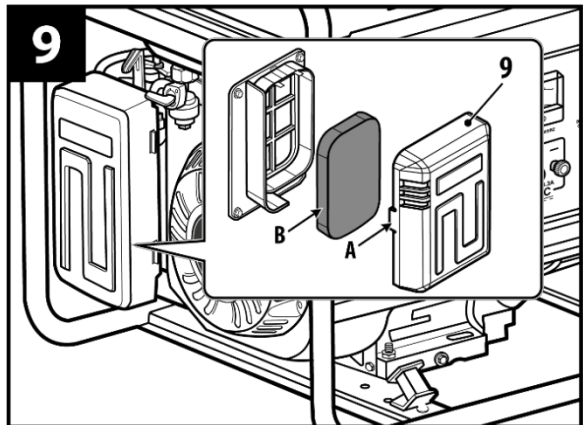
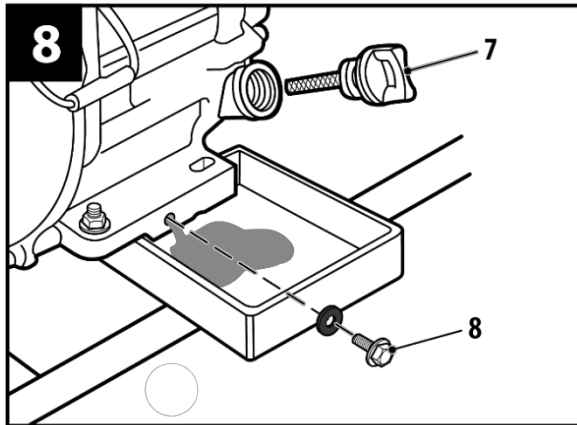
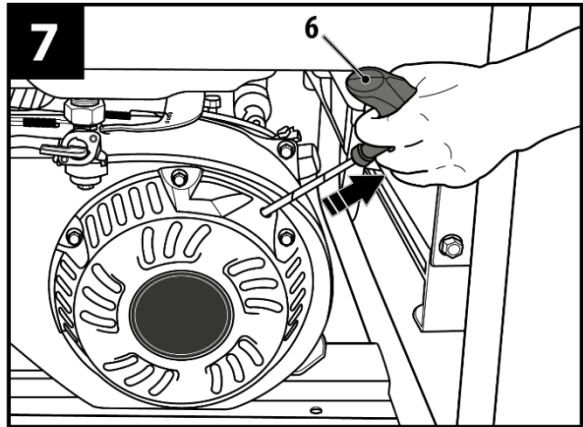
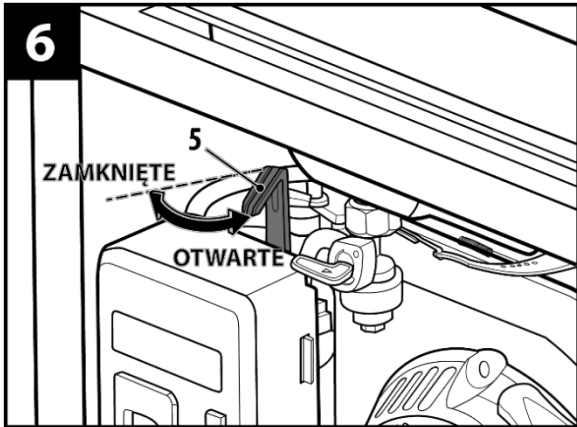


## Az elemek leírása

<b>1.</b> üzemanyagbetöltő kupak	<b>2.</b> üzemanyagszint-jelző	<b>3.</b> egyenáramú túláram biztosíték
<b>4.</b> egyenáramú csatlakozókapocs	<b>5.</b> feszültségmérő	<b>6.</b> 230V-os aljzat
<b>7.</b> AC megszakító 230V-os konnektorhoz	<b>8.</b> AC megszakító 400V-os aljzathoz	<b>9.</b> 400V-os aljzat
<b>10.</b> földelőcsatlakozó	<b>11.</b> Kapcsoló 230V és 400V-os aljzatellátáshoz	<b>12.</b> akkumulátor
<b>13.</b> olajbetöltő kupak	<b>14.</b> olajleeresztő dugó	<b>15.</b> olajsztint ellenőrző lámpa
<b>16.</b> gyújtáskapcsoló	<b>17.</b> Indítókötél fogantyú	<b>18.</b> üzemanyag-ülepítő tartály
<b>19.</b> üzemanyagszelep	<b>20.</b> légszűrőfedél	<b>21.</b> szívókar
<b>22.</b> Kézfogantyú	<b>23.</b> gyújtógyertya vezeték gyújtás	<b>24.</b> üzemanyag-leeresztő dugó
<b>25.</b> szállítókerék	<b>26.</b> hangtompító	<b>27.</b> Gyújtógyertyakulcs-tartó
<b>28.</b> gyertyakulcskulcs		

# A KÉSZÜLÉK MŰKÖDÉSE









**MEGJEGYZÉS:** A generátorkészletet a motor olajteknőjében lévő olaj nélkül szállítják.

Az olajsztmérő pálcán (olajsztmérő pálca) a motor gyári tesztelése után visszamaradt olaj nyomai lehetnek, ezt nem szabad az első indítás előtt sugallni. Az egységeket szállításkor alaphelyzetben nem árasztják el olajjal, az első üzembe helyezés előtt az egységet a kézikönyvben ajánlott maximális szintig kell elárasztani.



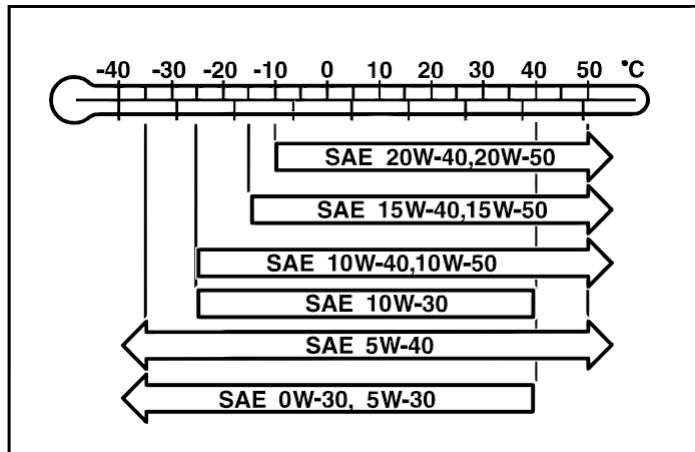
**MEGJEGYZÉS:** Első olajcsere 5 óra üzemidő után!

## MOTOROLAJ TÍPUSA



**Megjegyzés:** Az olaj a motor teljesítményének és élettartamának kritikus eleme.

Négyütemű motorokhoz való olajat használjon. Az ajánlott olaj SAE10W-40 vagy 15W-40. A mellékelt rajz mutatja, hogy milyen hőmérsékleti tartományban használhatók más olajok.



## AZ OLASZINT ELLENŐRZÉSE

Csavarja le az olajtartály kupakját, és száraz ruhával törölje le az olajmérő pálcát.

1. Helyezze be az olajtartályba az olajmérő pálcát, majd húzza ki, és ellenőrizze, hogy az olajszt nincs-e a minimális olajsztet jelző vonal alatt.
2. Ha az olajszt túl alacsony, töltsön olajat a megengedett maximális szintig.
3. Csavarja fel az olajtartály kupakját.

## OLAJ RIASZTÓRENDSZER

Az olajriasztó rendszert úgy tervezték, hogy megvédje a motort a forgattyúházban lévő elégtelen mennyiségű olaj okozta károsodástól (lefagyás). Ha a forgattyúházban lévő olajszt a biztonsági küszöbérték alá csökken, az olajriasztó rendszer automatikusan leállítja a motort, bár a gyújtáskapcsoló továbbra is "ON" állásban marad. (ON). Addig nem lehet beindítani a motort, amíg az olajat fel nem töltik, és az olajriasztó lámpa (ellenőrző lámpa) fel nem gyullad. Így a motor védve lesz az elégtelen kenés okozta károktól.

## ÜZEMANYAGSZINT

Ha nincs üzemanyag a tartályban, töltsön ólommentes benzint.



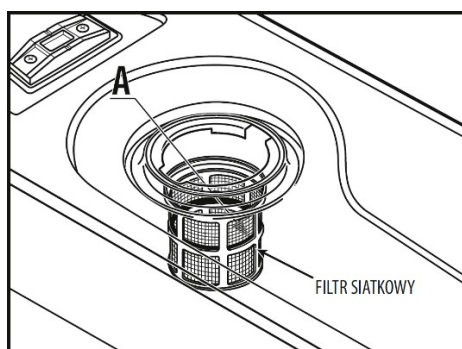
**FIGYELEM!** A benzin és gőzei gyúlékonyságuk és robbanékonyságuk miatt nagy veszélyt jelentenek. Tűz vagy robbanás súlyos égési sérülésekhez vagy halálhoz vezethet.

- Védje a benzint a szikrázástól, nyílt lángtól, tartós lángoktól, hőtől és egyéb olyan tényezőktől, amelyek meggyújthatják a benzint.
- A motor beindítása előtt töltsse fel üzemanyaggal. Üzem közben ne töltsse tele az üzemanyagtartályt, állítsa le a motort, és hagyja kihűlni, mielőtt újratöltené a tartályt, mielőtt eltávolítaná az üzemanyag-töltő kupakot. Soha ne vegye le az üzemanyagtartály kupakját, ha a motor forró.
- Csak nyitott helyen vagy jól szellőző helyiségben tankoljon. Tankolás közben ne dohányozzon és ne használjon mobiltelefont. Kerülje a benzin ismételt és hosszan tartó érintkezését a bőrrel és az üzemanyag-gőzök belégzését.
- Ha üzemanyag kiömlik, indítás előtt várjon, amíg a motor elpárolog. Távolítsa el a gépet az elárasztott területről, és kerülje el, hogy a benzingőz meggyulladjon.
- Tartsa biztonságosan zárva az összes tartályt és üzemanyagtartályt.



**MEGJEGYZÉS:** Mielőtt feltölti a tartályt üzemanyaggal, húzza ki a nagyfeszültségű kábel végét (12, 11. ábra, 23. oldal) a gyújtógyertyából, és győződjön meg arról, hogy a motor elérte a környezeti hőmérsékletet. Ellenőrizze az üzemanyagvezetékeket, a tartályt, a tanksapkát és a szerelvényeket repedések vagy szivárgások szempontjából. Ha szükséges, cserélje ki. Töltsse fel a tartályt egy sűrű töltőszűrővel ellátott tölcser segítségével.

- Óvatosan tisztítsa meg a tanksapka környékét, majd csavarja le a tanksapkát (1) az üzemanyag-töltő sapkát a  
az óramutató járásával ellentétesen.
- Óvatosan töltsse fel az üzemanyagtartályt az A szintig (50-60 mm-rel a töltőnyílás széle alatt), hagyjon szabad helyet az üzemanyag térfogatgyűlésének lehetővé tétele érdekében.



**FIGYELEM:** Az üzemanyagtartályban található hálós szűrő az üzemanyag előszűrésére szolgál a szennyeződésektől, és megakadályozza, hogy azok beszívódjanak az üzemanyagrendszerbe. Ha a szűrő szennyezett, a benzinbeöntés előtt meg kell tisztítani. Ha a hálós szűrő megsérült, ki kell cserélni egy új szűrőre.

Alaposan húzza meg az üzemanyag-töltő kupakot, a véletlenül kifolyt üzemanyagot törölje le száraz ruhával.

Csatlakoztassa a nagyfeszültségű kábel végét (12, 11. ábra) a gyújtógyertyához.

TIPP: Ellenőrizze az üzemanyagszintet működés közben az üzemanyagszint-mérővel. (3) (lásd a 4. ábrát, 22. oldal).

## ÜZEMANYAG-AJÁNLÁSOK

A generátor motorját úgy tervezték, hogy tiszta, friss, 90-es vagy magasabb oktánszámú ólommentes benzinnel működjön. Az ólmozatlan benzin nem tartalmaz a környezetre káros összetevőket, megakadályozza a forgattyús dugattyú alkatrészeinek káros lerakódását, meghosszabbítja a motor élettartamát és minimálisra csökkenti a karbantartást.

Soha ne használjon állott vagy szennyezett benzint vagy olaj és benzin keverékét. Törekedjen arra, hogy az üzemanyagtartályba ne kerüljön szennyeződés vagy víz.



**FIGYELMEZTETÉS:** Ne használjon nem engedélyezett, 90-nél alacsonyabb oktánszámú benzint. Ne keverje a dízelüzemanyagot benzinnel, és ne módosítsa a motort alternatív üzemanyagokkal. Ne töltsen fel az üzemanyagtartályt 30 napnál tovább tárolt benzinnel. Az elfogadhatatlan üzemanyagok használata károsítja a motor alkatrészeit és érvényteleníti a motor garanciáját.

## A MOTOR BEINDÍTÁSA



**FIGYELMEZTETÉS:** A motor indítását szikrázás kíséri. A szikrázás a közelben lévő gyúlékony gázokat meggyújthatja. Ez robbanást és tüzet okozhat.

- Ha a környéken földgáz vagy más cseppfolyósított gáz szivárog, ne indítsa be a motort.
- Soha ne használjon olyan illékony és gyúlékony anyagokat tartalmazó indítóadalékokat, amelyek robbanást okozhatnak az indított motorban.
- A motor beindítása előtt győződjön meg arról, hogy a gyújtógyertya, a kipufogó, az üzemanyagfeltöltő sapka, a sapka az olajbetöltő és a légszűrő a megfelelő helyen van és biztonságosan rögzítve.



**FIGYELMEZTETÉS:** A motorok szén-monoxidot bocsátanak ki, amely íz és szag nélküli mérgező gáz. A szén-monoxid belélegzése hányingert, ájulást vagy halált okozhat.

- Indítsa be a motort, és működtesse a motort a szabadban.
- A motort nem szabad zárt térben beindítani vagy működtetni, még akkor sem, ha nyitott ajtók és ablakok.



**FIGYELEM!** A motor indítása előtt győződjön meg arról, hogy a hálózati fogyasztók nem csatlakoznak a aggregátum.

A készülék megfelelő beállítása után a következő lépéseket kell megtenni az indításhoz:

- Csatlakoztassa a gyújtógyertya vezetékét (12, 11. ábra) a gyújtógyertyához. Ügyeljen arra, hogy a vezeték végén lévő fémkupak biztonságosan rögzüljön a gyújtógyertya fémvégéhez.
- Állítsa az üzemanyagszelepet (4, 5. ábra, 22. o.) "ON" állásba.
- Állítsa a váltakozó áramú áramkör megszakítóját "OFF" állásba.

- Hideg motor indításakor állítsa a szívó fojtókart (5) "ZÁRVA" állásba (lásd 6. ábra, 23. oldal). Ne zárja be a szívószelepet, ha meleg motort indít, vagy ha a környezeti hőmérséklet magas.
- Fordítsa a generátor gyújtáskapcsolóját "ON" állásba.
- Óvatosan húzza az indítószinór fogantyúját (6, 7. ábra), amíg ellenállást nem érez, majd erőteljesen húzza ki, hogy elkerülje a visszarúgást. Indításkor messzemenő óvatosságot ajánlunk, mivel az indító változó ellenállása miatt megsérülhet.
- Az elektromos indítással (akkumulátorral) felszerelt egységeken elegendő a kulcsot a "ON" állásból a kézi indító helyett a START állásba fordítani úgy, hogy a kulcsot egy pillanatig lenyomva tartva, majd elengedve hagyja, amíg az automata indító beindítja a motort.



**FIGYELMEZTETÉS:** Az indítószinór erőteljes meghúzása (visszarúgás) nagyon erősen megrántja a kezét a motor felé. Törések, csonttörések, zúzódások, izom- vagy ínhúzódás következhet be.



**FIGYELMEZTETÉS:** Az indító élettartamának meghosszabbítása érdekében használjon rövid indítási ciklusokat (legfeljebb öt másodperc). Az egymást követő indítási kísérletek között várjon egy percet.



**FIGYELEM!** A motor beindítása után ne engedje szabadon az indítókötelet. Engedje el lassan, enyhén fékezve, hogy visszatérjen az indítás előtti helyzetbe.

A bemelegítés után állítsa a szívószelep gázkarját (5) "OPEN" állásba (lásd 6. ábra, 23. oldal).  
motor fel.

## A MOTOR LEÁLLÍTÁSA

1. Állítsa a biztosítékot "OFF" állásba.
2. Állítsa a motorkapcsolót/kulcsot "OFF" állásba.
3. Állítsa az üzemanyagszelepet "OFF" állásba.



**MEGJEGYZÉS:** Ha gyorsan le kell kapcsolnia a motort, állítsa a motorkapcsolót "OFF" állásba.

## AZ EGYSÉG MŰKÖDÉSE

### A KÉSZÜLÉK ÜZEMELTETÉSE NAGY MAGASSÁGBAN

Nagy magasságban a karburátorban lévő üzemanyag-levegő keverék túl gazdag lesz, és a motor leáll. a motor teljesítményének csökkenése és a megnövekedett üzemanyag-fogyasztás.

Ha a generátort 1000 m tengerszint feletti magasságban használja, a karburátort kisebb átmérőjű fűvókával kell felszerelni, és a keverék összetételét be kell állítani. Felhívjuk figyelmét, hogy ezt csak hivatalos szervizközpont végezheti el.

Még megfelelően beállított teljesítményrendszer esetén is 300 méterenként 3,5%-kal csökken a motor teljesítménye.



**FIGYELEM:** A generátor teljesítménye akkor is csökken, ha alacsonyabb magasságban használja, mint amilyenre a teljesítményrendszer be van állítva. A túl alacsony üzemanyag-levegő keverék a motor túlmelegedését és súlyos károkat okozhat.

## VÁLTAKOZÓ ÁRAMÚ FOGYASZTÓK CSATLAKOZTATÁSA

A 230 A.C. feszültséggel ellátott valamennyi szabványos fogyasztó csatlakoztatható a generátorhoz. V (50 Hz).



**FIGYELEM! A generátor üzemeltetése előtt győződjön meg arról, hogy a terhelések összteljesítménye (az ellenállásos, kapacitív és induktív terhelések együttes teljesítménye) nem haladja meg a generátor névleges teljesítményének 80%-át. A generátor túlterhelés alatti üzemeltetése jelentősen lerövidíti az élettartamát.**

Egyes elektromos fogyasztók (különösen az elektromotorok, kompresszorok stb.) az indításkor a névleges teljesítményüknél nagyobb teljesítményt vesznek fel, és az indításkor nagy áramterhelést okoznak. Ezért ha a generátorhoz több elektromos fogyasztó vagy készülék csatlakozik, akkor először a legnagyobb indítási teljesítményű készüléket kell csatlakoztatni, majd a nagyságrendileg következő készüléket. Ezután csatlakoztassa az egymást követő, egyre kisebb indítási teljesítményű készülékeket, végül az e paraméter legalacsonyabb értékével rendelkező készüléket.

Csak működőképes elektromos készülékeket csatlakoztasson; a legtöbb hordozható elektromos szerszám dupla szigeteléssel rendelkezik (II. osztály). Azokat a készülékeket, amelyek nem felelnek meg ezeknek a követelményeknek (fémházzal), 3 eres kábellel (földelő vezetékkel) kell ellátni, hogy a szigetelés meghibásodása esetén jó földelést biztosítsanak.

Csak olyan készülékeket tápláljon, amelyeknek a névtábla szerinti feszültsége megegyezik a generátor feszültsége.

Ne terhelje a generátort a névleges teljesítménnyel elégtelen hűtési körülmények között. Ha a generátort kedvezőtlen körülmények között használja, csökkentse a terhelését. Ideális üzemi körülmények - (légtörny nyomás 1 bar, 20 °C-os léghőmérséklet, 30%-os páratartalom).

Az alábbiakban ismertetjük, hogyan kell a fogyasztókat az áramfejlesztőhöz csatlakoztatni.

### **A vevőkészülékek csatlakoztatása előtt a következő feltételeknek kell teljesülniük:**

- A generátornak földeltnek kell lennie.
- Az egység bemelegítési fázisa befejeződött.
- Csatlakoztatás előtt - ha lehetséges - kapcsolja ki a vevőt.
- Állítsa a váltakozó áramú áramkör megszakítóját "ON" állásba.



**FIGYELEM! Az áramütés sérülést vagy akár halált is okozhat.**

Ne csatlakoztassa a generátort más áramelosztó rendszerekhez (pl. közüzemi áramellátás) és áramtermelő rendszerekhez (pl. más generátorok).

### **A vevőegység csatlakoztatása:**

- Döntse felfelé a 230 V-os aljzat fedelét.
- Csatlakoztassa a vevőegység hálózati csatlakozóját az aljzatba.
- A vevőegység csatlakoztatva van.

## VÁLTAKOZÓ ÁRAMÚ FOGYASZTÓK KIKAPCSOLÁSA

- Ha lehetséges, előzetesen kapcsolja ki a vevőt.

- Húzza ki a vevőegység hálózati csatlakozóját a generátor aljzatából **(ne húzza ki a kábelt, hanem húzza ki a készüléket).** mindig a dugó mögött!).
- A vevőkészüléket kikapcsolták.

## AC BIZTOSÍTÉK

A váltóáramú megszakító (főbiztosíték) automatikusan kikapcsolja az áramkört a terhelésen keletkező rövidzárlat vagy túlterhelés esetén (OFF állás). Miután a biztosíték automatikusan kikapcsolt, a visszakapcsolás előtt ellenőrizni kell a terhelést.

## DC FOGYASZTÓK CSATLAKOZTATÁSA

A **PM-AGR-7500M-EL** készülékben az egyenáramú csatlakozókapcsok lehetővé teszik a kisebb teljesítményű egyenáramú terhelések táplálását és az akkumulátorok töltését.

Ezek a csatlakozók a következőképpen vannak színezve: a piros a pozitív (+) csatlakozót, a fekete pedig a pozitív (+) csatlakozót jelzi. negatív (-) csatlakozó.

**A terhelés csatlakoztatásának módja:** A terhelést az egyenfeszültségi csatlakozókhoz kell csatlakoztatni a megfelelő polaritással (a terhelés pozitív pólusát a pozitív egyenfeszültségi csatlakozóhoz, a terhelés negatív pólusát pedig a negatív egyenfeszültségi csatlakozóhoz).

## DC TÚLÁRAMVÉDELEM

Az egyenáramú túlárambiztosító (4. fő ábra) túlterhelés vagy rossz csatlakozás esetén automatikusan kikapcsolja az egyenáramú áramkört. Ha az egyenáramú túlárambiztosíték gombjában lévő kijelző felugrik (OFF állásban), ez azt jelenti, hogy a biztosíték kikapcsolta az áramkört. Várjon néhány percet, majd nyomja meg a gombot, és állítsa vissza "ON" állásba. (ON).

## FESZÜLTÉGSZABÁLYOZÁS

A generátor feszültségét egy automatikus feszültségszabályozó - az AVR - szabályozza, amely meghatározza a rotor gerjesztési áramát. Annak érdekében, hogy a generátort megvédje a károsodástól helytelen használat esetén, az AVR két védelmi rendszerrel van felszerelve:

Túlterhelés: a forgórész védelme a gerjesztési áram csökkentésével, ami a kimeneti feszültség csökkenését eredményezi.

°Túlmelegedés: a kimeneti feszültség a felére csökken, ha a vezérlődobozban rögzített hőmérséklet meghaladja a 90 C-ot.

## GARANCIA ÉS SZERVIZ

A garanciális időszak alatt a vásárló a gyártási hibák miatt ingyenes javításra jogosult.

A garanciát csak akkor ismerik el, ha a terméket teljes állapotban, összeszerelés nélkül, a vásárlást igazoló bizonylattal és a megfelelően kitöltött garanciajegyekkel együtt szállítják az eladási helyre.

## A GYÁRTÓ GARANCIÁLIS KIZÁRÁSAI

Ezek akkor jelentkeznek, ha a készülék természetes elhasználódás vagy nem megfelelő kezelés (pl. túlterhelés, túl nagy nyomás - különösen a műanyag alkatrészek repedései vagy törései, valamint egyéb mechanikai sérülések és az ilyen sérülésekből eredő hibák) következtében sérülést szenved.

Valamint az olyan esetekben, mint a következő:

- Az önkényes javítási kísérleteket megtalálják.
- A készüléket a garanciaidő alatt illetéktelen személyek megváltoztatták vagy javították.
- A szerszámot az iparban vagy a kézműiparban használták (a szerszámot barkácsoláshoz gyártották, és nem kereskedelmi munkára szánták).

A garancia nem terjed ki azokra a szerszámalkatrészekre, amelyek természetes elhasználódás vagy túlterhelés miatt meghibásodhatnak (pl. fogantyúk, indító (kézi indító), akkumulátor, gyújtógyertya, futókerekek, hálózati aljzatok, biztosítékok).

## SZOLGÁLTATÁS

Az elektromos szerszámok javítását csak szakképzett személyzet végezheti eredeti pótalkatrészek felhasználásával. Így a szerszám használatának biztonsága biztosított.

### Cím:

Powermat szolgáltatás  
97 Obrońców Poczty Gdańskiej utca  
42-400 Zawiercie  
Tel. 32 670 39 68, 4-es mellék

## CONSERVATION

A generátor helyes működésének és hosszú élettartamának biztosítása érdekében végezze el a karbantartást a karbantartási táblázatnak megfelelően. A generátor motorja megfelelő karbantartást igényel a biztonságos és gazdaságos működés, a hibák kiküszöbölése és a motor környezetbarát üzemeltetése érdekében.

		Minden egyes indítása	Egy hónap múlva vagy 20h	3 havonta vagy 50 óránként	6 havonta vagy 100 óránként	Évente egyszer vagy 300 óránként
Olaj	Ellenőrizze a címet.	•				
	Exchange		•		•	
Légszűrő	Ellenőrizze a címet.	•				
	Tisztítás			• (1)		
Gyertya	Ellenőrizze a címet.	•			•	
Szelepek - Ellenőrzés						•
Karbúrátor - tisztítás						•
Üzemanyagvezetékek - Ellenőrzés						•

- Ha a benzinmotor gyakran dolgozik magas hőmérsékleten és nagy terhelés mellett, akkor 25 óránként olajcserére van szükség.
- Ha a motor gyakran működik poros vagy más zord körülmények között, a légszűrőt szükség esetén 10 óránként meg kell tisztítani, és a légszűrőbetétet 25 óránként ki kell cserélni.
- A megadott karbantartási idők betartása érdekében célszerű nyilvántartást vezetni a ledolgozott órák számáról. A tevékenységet a következő időpontok közül a korábbi időpontban végezze el: a meghatározott karbantartási időszak végén vagy a meghatározott időpontban (órában).
- Ha a motor tervezett karbantartása elmarad, azt a lehető leghamarabb el kell végezni.



**FIGYELMEZTETÉS:** Bármilyen karbantartás elvégzése előtt a motort ki kell kapcsolni. A motor vízszintes helyzetbe állítása és a motor beindításának elkerülése érdekében távolítsa el a nagyfeszültségű vezeték végét a gyújtógyertyáról.



**FIGYELMEZTETÉS:** A járó motor hőt bocsát ki. Egyes motoralkatrészek, különösen a kipufogó, nagyon felforrósodnak. A velük való érintkezés súlyos égési sérüléseket okozhat.

Várja meg, amíg a kipufogó, a motorhenger és a lamellák lehűlnek, mielőtt hozzányúlna.

## MOTOROLAJ CSERÉJE

- Még meleg motorban engedje le az olajat, hogy az teljesen és alaposan lecsöpögjön.
- Vegye le az olajtöltő sapkát (7, 8. ábra) a mérőpálcával együtt a méréshez.
- Csavarja ki az olajleeresztő csavart (8, 8. ábra), és vegye ki a tömítő alátétet. Öntse ki az olajat az előzetesen előkészített tartályba.
- Helyezze vissza a tömítő alátétet, és csavarja vissza a leeresztőcsavart. Óvatosan húzza meg a csavart.
- Töltse fel a motort a megfelelő olajjal, és ellenőrizze az olajsintet az olajfejezetek szerint.



**FIGYELMEZTETÉS:** az átdolgozott motorolaj bőrrákot okozhat, ha hosszú időn keresztül gyakran érintkezik a bőrrel. Bár a kockázat alacsony, az olajjal való napi érintkezés hiányában mégis ajánlott az átdolgozott olajjal való érintkezés után alaposan megmosni a kezét szappannal és vízzel.



**FIGYELMEZTETÉS:** A használt motorolajat környezetbarát módon kell ártalmatlanítani. Javasoljuk, hogy erre a célra egy lezárt edényt használjon, amelyben az olaj elszállítható egy közeli műhelybe vagy újrahasznosító központba. Ne dobja az olajat a szemébe, és ne öntse a földre.

## LÉGSZŪRŐ MŰKÖDÉSE

A szennyezett légszűrő korlátozza a karburátor levegőellátását. A karburátor meghibásodásának megelőzése érdekében rendszeresen tisztítsa meg a légszűrőt. A szűrőt gyakrabban kell tisztítani, ha a generátort nagyon poros területen üzemeltetik.



**FIGYELEM!** A szűrőbetét benzinnel vagy gyúlékony oldószerekkel történő tisztítása tüzet vagy robbanást okozhat. A szűrőbetétet csak vizes szappanoldattal vagy nem gyúlékony oldószerekkel tisztítsa. Soha ne működtesse a generátort légszűrő nélkül. Ennek elmulasztása a motor idő előtti elhasználódását eredményezheti.



1. Nyissa ki a légszűrőfedél A reteszét, és vegye le a fedelet (9) (lásd a 9. ábrát, 23. oldal). Ellenőrizze a légszűrőbetétet B, és győződjön meg arról, hogy az teljes és tiszta.
2. Ha a légszűrőbetét piszkos, tisztítsa meg. Mossa ki a légszűrőbetétet háztartási tisztítószer és meleg víz oldatában, majd öblítse vagy mossa ki alaposan nem gyúlékony oldószerrel vagy magas lobbanáspontú oldószerrel. A mosás után hagyja a patront teljesen megszáradni.
3. A megszáradt szűrőbetétet áztassa tiszta olajba, majd óvatosan nyomja ki a felesleges olajat. Az első indításkor a motor füstölni fog, ha túl sok olaj marad a szűrőbetétben.
4. Szerelje vissza a légszűrőbetétet és a szűrőfedelelet.

## AZ ÜZEMANYAG-ÜLEPÍTŐ TARTÁLY TISZTÍTÁSA

Az üzemanyag-ülepítő tartály (10, 10. ábra) felfogja az üzemanyagtartályban lévő szennyeződések és vizet. Ha a motort hosszabb ideig nem használták, az üzemanyag-ülepítő tartályt ki kell tisztítani.

Állítsa az üzemanyagszelepet (11) "OFF" állásba. (OFF). Csavarja ki az üzemanyagszűrőt a jelzett irányba. nyilat, és távolítsa el az A szűrőt és a B tömítőgyűrűt (lásd a 10. ábrát, 23. oldal).

Tisztítsa meg az üzemanyag-ülepítőt, a gyűrűt és a szűrőt nem gyúlékony oldószerrel vagy magas lobbanáspontú oldószerrel.

Szerelje vissza a gyűrűt és a szűrőt, és csavarja be az ülepítő tartályt.

Fordítsa az üzemanyagszelepet (10) "ON" állásba. (ON), és ellenőrizze, hogy nincs-e szivárgás.

## GYÚJTÓGYERTYA MŰKÖDÉSE

A motor működése során a benzin égéstermékai szénlerakódás formájában felhalmozódnak a gyújtógyertya elektródáin. A gyújtógyertyaelektrodák e szennyeződése következtében a motor indítása jelentősen megnehezül, és az üzemanyag-fogyasztás megnő.

A gyújtógyertya állapotát 100 üzemóránként ellenőrizni kell. Ehhez:

Húzza ki a gyújtógyertya vezetékét (12), és csavarja ki a gyújtógyertyát egy gyertyakulcskulccsal (lásd 11. ábra).

12, p. 23).

Ellenőrizze szemrevételezéssel a gyújtógyertyát, ellenőrizze, hogy a szigetelő nem repedt-e meg, és ha ez a helyzet, cserélje ki a gyújtógyertyát egy új gyújtógyertyára. Ajánlott gyújtógyertyák: F6TC E7RTC (1kW) vagy más egyenértékű gyertyák.

A gyújtógyertya elektródáit alaposan meg kell tisztítani egy fémkefével, és az elektródák közötti hézagot hézagmérővel ellenőrizni kell. A hézagnak 0,7-0,8 mm-nek kell lennie (lásd a 12. ábrát, 23. oldal). Az elektróda óvatos túlhúzásával korrigálja a hézagot.

Ellenőrizze, hogy a gyújtógyertya tömítő alátét jó állapotban van-e.

Csavarja vissza a gyújtógyertyát kézzel, ameddig csak lehet. Húzza meg egy gyertyakulcskulccsal, hogy összenyomja az alátétet. Óvatosan helyezze vissza a gyújtógyertya vezetékcsövét (12).



**MEGJEGYZÉS: A dugót pontosan meg kell húzni. A helytelenül meghúzott dugó túlmelegszik, és károsíthatja a generátort.**

Ha új gyújtógyertyát szerel be, húzza meg 1/2 fordulatot egy villáskulccsal, hogy a tömítés megfelelően nyomódjon. Ha a gyújtógyertyát már korábban is használták, egyszerűen húzza meg 1/8-1/4 fordulatig.

Soha ne használjon nem megfelelő gyertyát.

## KARBURÁTOR BEÁLLÍTÁSA

**FIGYELEM:** A karburátor beállítását nem szabad elvégezni. Az illetéktelen személyek által végzett bármilyen változtatás a garancia érvényét veszti. A karburátor gyárilag úgy van beállítva, hogy a legtöbb körülmények között optimális teljesítményt nyújtson. Ha azonban beállításra van szükség, forduljon a POWERMAT szervizhez.

## A LÉGHŰTŐRENDSZER TISZTÍTÁSA

**FIGYELMEZTETÉS: Ne használjon vizet a motor tisztításához. A víz beszennyezheti az üzemanyagrendszert. A motor tisztításához használjon kefért vagy száraz ruhát.**

A motor léghűtéses. A szennyeződések vagy törmelékek korlátozhatják a levegő áramlását, és a motor túlmelegedését okozhatják, ami rosszabb teljesítményt és a motor élettartamának csökkenését eredményezi.

Ecsettel vagy száraz ruhával távolítsa el a szennyeződések az ujjvédőről.

Tartsa tisztán az összekötőszerkezeteket, rugókat és kezelőszerveket. Tisztítsa meg a csillapítót körülvevő és mögötte lévő területet a következőktől minden gyúlékony szennyeződés.

## SZÁLLÍTÁS ÉS TÁROLÁS



**FIGYELEM!** A generátor szállításakor kapcsolja ki a motorkapcsolót, és győződjön meg arról, hogy a generátor nem billen meg, és nem folyik ki üzemanyag a tartályból.

## AZ AGGREGÁTUM SZÁLLÍTÁSA



**FIGYELEM!** A generátor szállítása előtt győződjön meg arról, hogy a gyújtáskapcsoló OFF állásban van. Szállítás közben a generátornak mindig vízszintes helyzetben kell lennie, és az üzemanyag- és olajtöltő kupakokat gondosan meg kell húzni, hogy elkerülhető legyen az üzemanyag és az olaj kifolyásának veszélye.

## HOSSZÚ TÁVÚ TÁROLÁS

**FIGYELEM!** A generátor bármely forró részével való érintkezésből eredő égési sérülések vagy tűz elkerülése érdekében ne csomagolja vagy tárolja a generátort, amíg az teljesen le nem hűlt. Ha a generátort hosszabb ideig kell tárolni, gondoskodjon arról, hogy a tárolási hely tiszta és száraz legyen.

- Engedje le az üzemanyagot:
  - Zárja el az üzemanyagszelepet (11), majd csavarja ki és ürítse ki az ülepítő tartályt (10) (lásd a következő szakaszt "Az üzemanyag-ülepítő tartály tisztítása").
  - Nyissa ki az üzemanyagszelepet (11) (ON állás), és engedje le az üzemanyagot az üzemanyagtartályból egy megfelelő tartályba. konténer.
  - Szerelje fel a tömítőgyűrűt, és óvatosan húzza meg az ülepítő tartályt.
  - Csavarja ki a leeresztőcsavart (14), és engedje le az üzemanyagot a karburátorból egy megfelelő tartályba (lásd: "Üzemanyag-levezető csavar"). 13. ábra, 23. o.). Ha végzett, óvatosan csavarja vissza a leeresztőcsavart (14).
- Cserélje ki a motorolajat

3. Vegye ki a gyújtógyertyát, és öntsön egy evőkanál tiszta motorolajat a hengerbe. Óvatosan húzza meg az indítózinórt, hogy a tengely elforduljon, és az olaj szétterüljön a henger falán. Ezután húzza az indítózinórt, amíg ellenállást nem érez. Ezáltal az összes szelep zárt helyzetbe kerül, és segít megelőzni a korróziót és a szennyeződést. Miután kézzel visszahelyezte a gyújtógyertyát, húzza meg a gyújtógyertyát egy gyertyakulcskulccsal, hogy lenyomja a tömítést.



**FIGYELEM! A szennyezett benzin súlyos környezetszennyező forrás. Nyomatékosan javasoljuk, hogy zárt tartályban szállítsa el egy benzinkútra vagy gyűjtőhelyre újrahasznosítás céljából. Ne öntse a benzint a földre vagy a csatornába.**

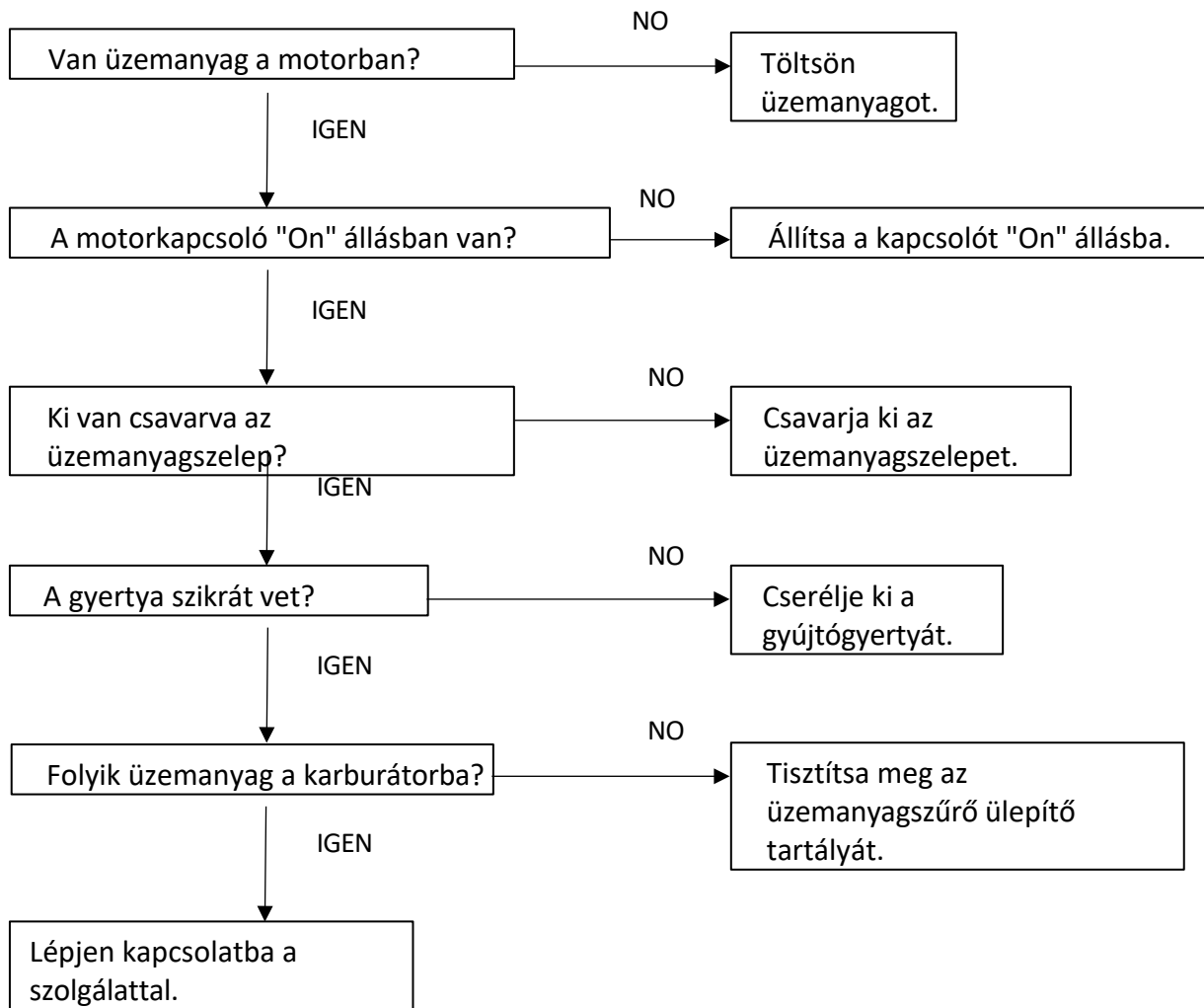
## **ÜZEMANYAG-TÁROLÁS**

Ügyeljen arra, hogy szénhidrogének tárolására tervezett tartályokat, kannákat használjon. Ez megakadályozza, hogy az üzemanyagot a tartályban lévő szénhidrogénben oldódó komponensek szennyezzék, ami a motor hatékonyságának csökkenéséhez vezet.

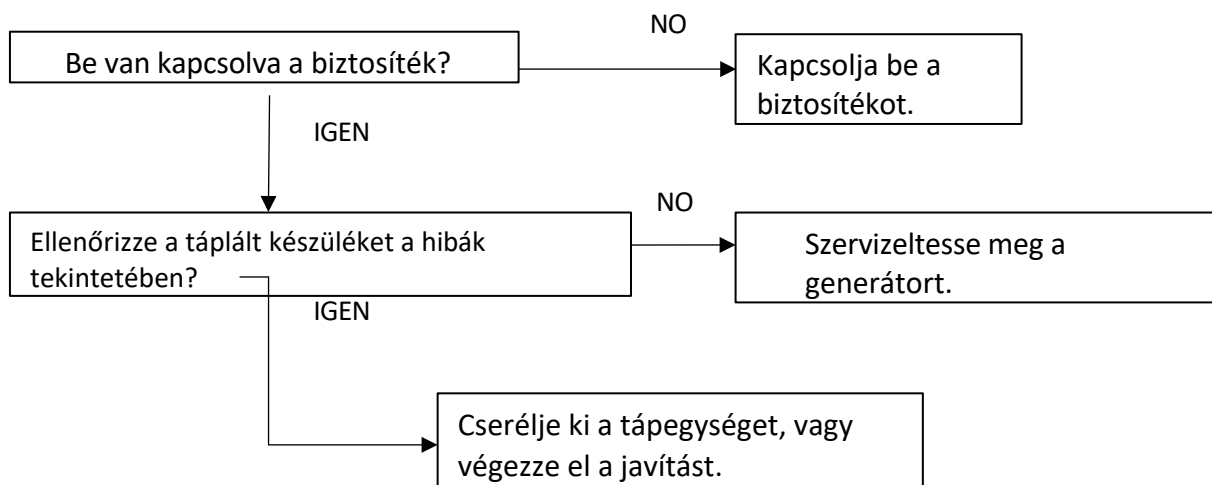
- A garanciális időszak alatti ingyenes javítás nem vonatkozik a régi vagy szennyezett üzemanyag által eltömődött karburátorokra és szelepekre.
- Az ólommentes benzin minősége nagyon gyorsan romlik (néha már 2-3 hét után). Ne használjon 1 hónapnál régebbi üzemanyagot. Tárolja a minimálisan szükséges mennyiségű üzemanyagot.

## HIBAELHÁRÍTÁS

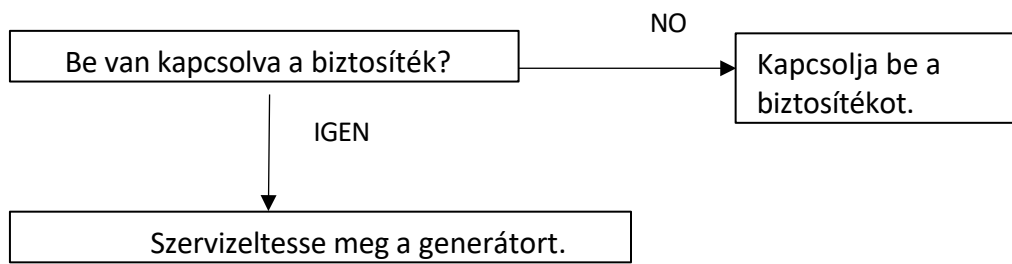
### A MOTOR NEM INDUL



### AZ ÁRAMELLÁTÁS HIÁNYA A TÁPLÁLT ESZKÖZÖKBEN

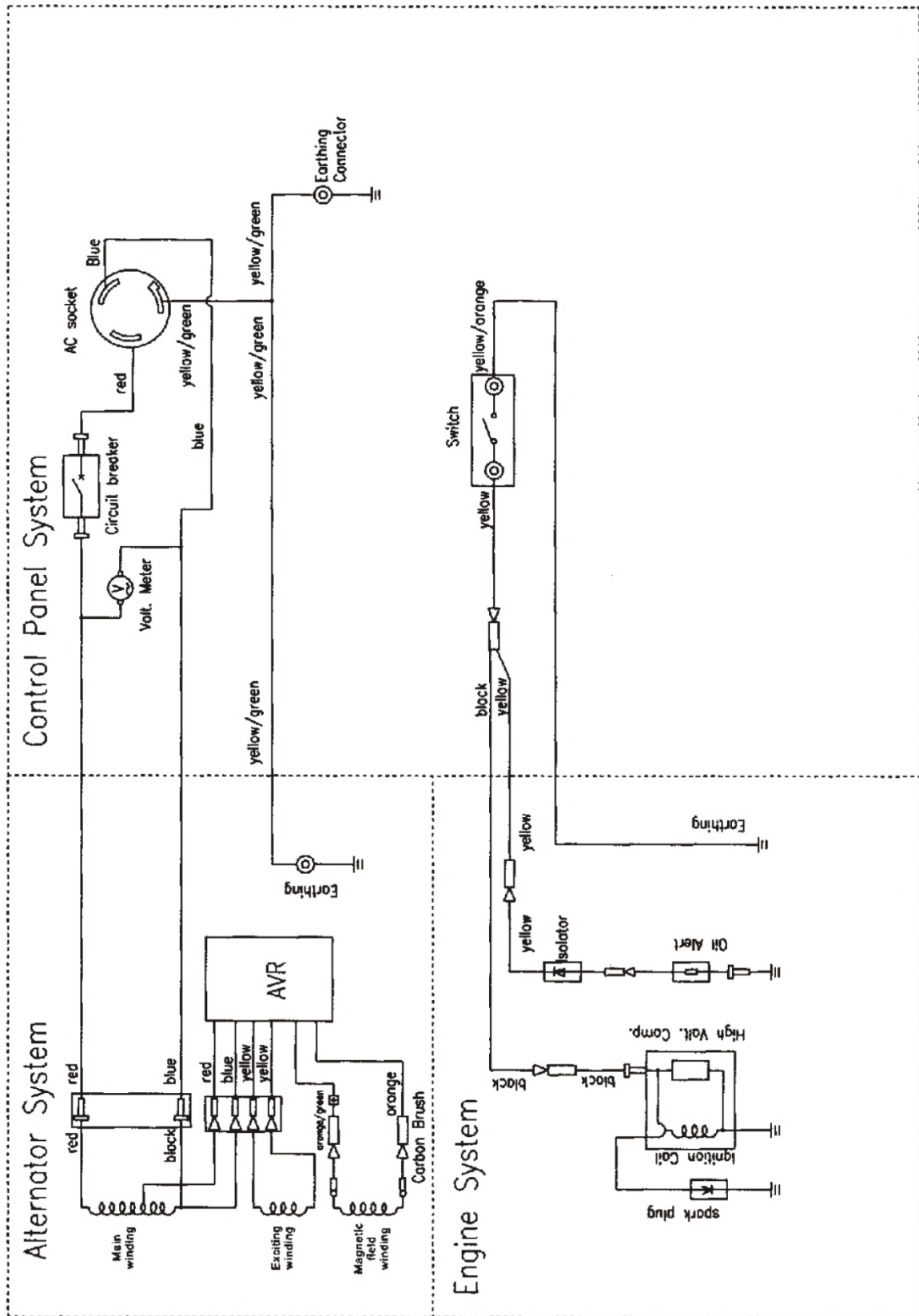


## NINCS ÁRAM 230V / 400V KIMENETEN

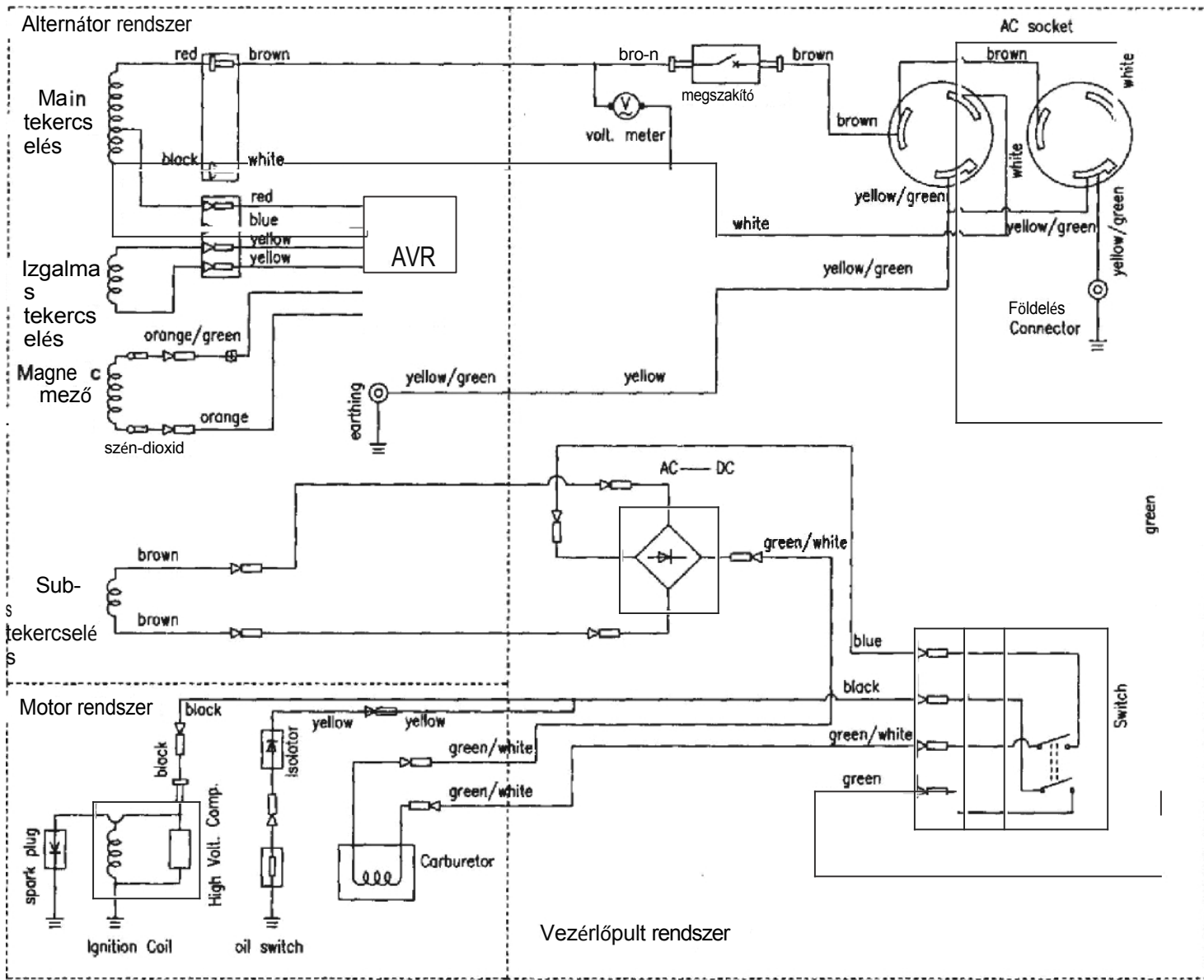


# ELRENDEZÉSI NÉZETI DIAGRAM

## PM-AGR-3000M-S / PM-AGR-3000M-K MODELL

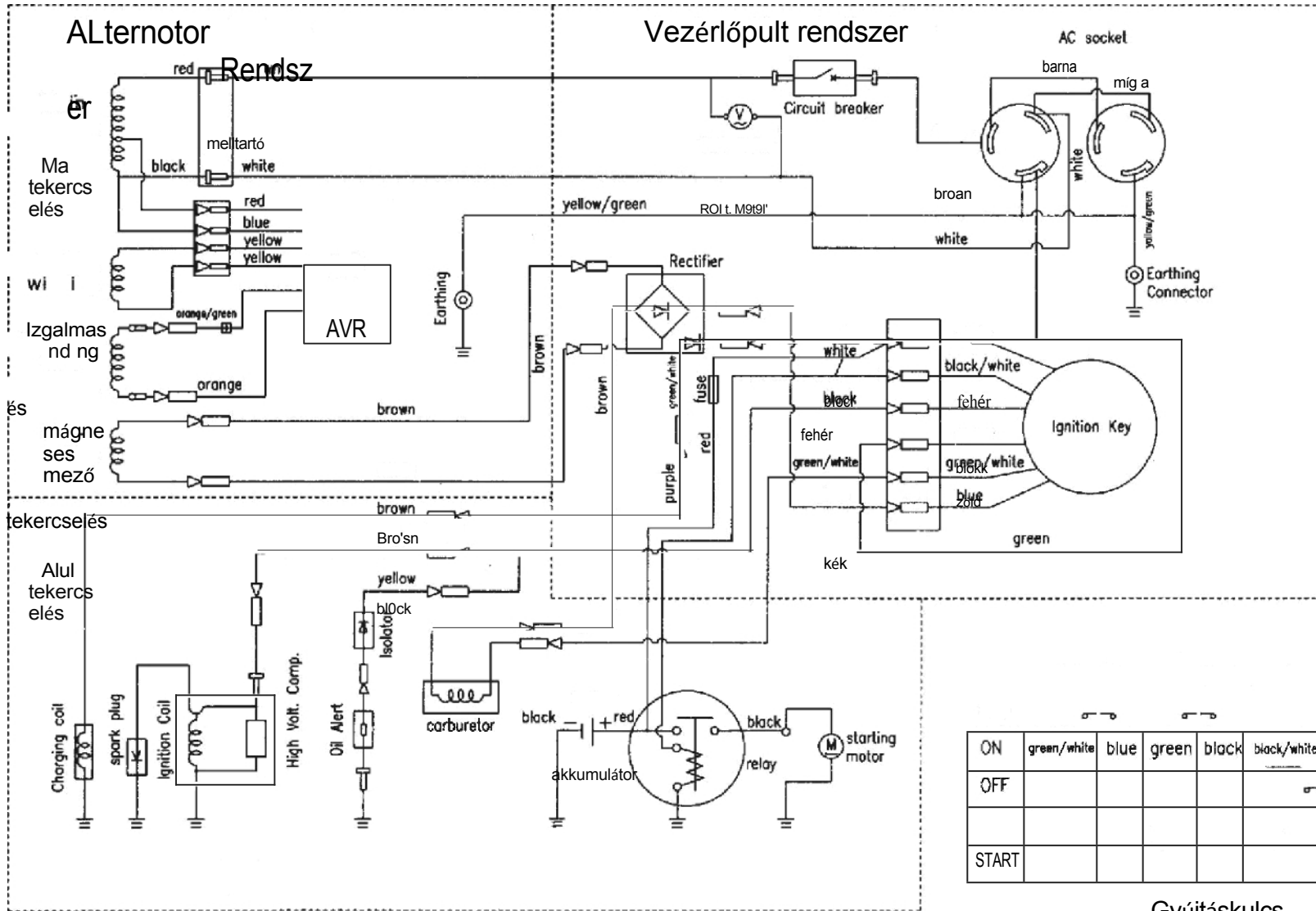






MODELL PM-AGR-6500M-K

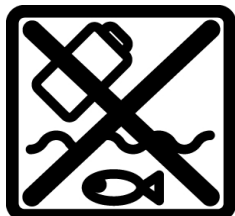




## HASZNÁLT BERENDEZÉSEK ÁRTALMATLANÍTÁSA



A termék élettartamának végén nem szabad a szokásos kommunális hulladékon keresztül ártalmatlanítani, hanem elektromos és elektronikus berendezések gyűjtő- és újrahasznosító központjába kell vinni. Ezt a terméken, a használati útmutatóban vagy a csomagoláson található szimbólum jelzi. Azzal, hogy újrafelhasználja, újrahasznosítja az anyagokat, vagy más módon hasznosítja a használt készülékeket, Ön jelentősen hozzájárul környezetünk védelméhez.



Az elektromos szerszám és az akkumulátor/akkumulátor nem kerülhet a hulladékáramba.  
haza!

### Kizárólag az EU-tagállamok számára:

A 2012/19/EU európai irányelv szerint a használhatatlan elektromos szerszámokat és a 2006/66/EK európai irányelv szerint a sérült vagy elhasznált akkumulátorokat/akkumulátorokat külön kell gyűjteni, és vissza kell vinni az Európai Parlamentbe.

környezetbarát feldolgozás.

A gyártó a BDO nyilvántartási száma: 000063719.

Minden üzlet köteles ingyenesen átvenni a régi készülékeket, ha Ön ugyanolyan típusú és funkciójú új készüléket vásárol tőlük. A régi felszerelését abban az üzletben hagyhatja, ahol az új felszerelést vásárolta.

Háztartási felszereléseket árusító üzletek min. <sup>2</sup>400 m<sup>2</sup>, kötelesek ebben az egységben vagy annak közvetlen közelében ingyenesen átvenni használt háztartási eszközöket, amelyeknek egyik külső mérete sem haladja meg a 25 cm-t, anélkül, hogy új háztartási eszközöket kellene vásárolni. Lehetőség van kis méretű használt háztartási gépek és berendezések nagypiacon történő leadására anélkül, hogy új készüléket kellene vásárolni.

A forgalmazó, ha a vásárlót háztartási célú berendezéssel látja el, köteles a használt háztartási célú berendezést **a berendezés átadásának helyén** térítésmentesen visszavenni, feltéve, hogy a használt berendezés ugyanolyan típusú és ugyanolyan funkciót látott el, mint a szállított berendezés. Ha a gyártó hivatalos weboldalán keresztül ad le megrendelést, egyszerűen tájékoztasson minket a **megrendelés megjegyzés** rovatában. **Így küldheti vissza a hulladék elektromos és elektronikus berendezéseket a szállítási helyre.**

**Alternatívaként a régi készüléket el lehet vinni egy gyűjtőhelyre.**

Az ártalmatlanítási pontokkal kapcsolatos további információkért kérjük, látogasson el a weboldalra:

<https://sklep.powermat.pl/webpage/pl/recycling.html>

## A GYÁRTÓ

## ADATAI

P.H. Powermat T.M.K. Bijak Sp. Jawna

Ul. Obrońców Poczty Gdańskiej 97

42-400 Zawiercie

<https://powermat.pl>

# MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT